

 Denna symbol påminner dig om att läsa denna bruksanvisning.

SV

SV

Svenska, 1

FI

Suomi, 15

DK

Dansk, 29

NO

Norsk, 43

**XWDE 861480**

## Innehållsförteckning

### Installation, 2-3

Uppackning och nivellering  
Anslutningar av vatten och el  
Första tvättcykeln  
Tekniska data

### Underhåll och skötsel, 4

Avstängning av vatten och el  
Rengöring av tvättmaskinen  
Rengöring av tvättmedelslådan  
Skötsel av trumman  
Rengöring av pumpen  
Kontrollera vatteninloppsslangen

### Säkerhetsföreskrifter och råd, 5

Säkerhet i allmänhet  
Kassering  
Manuell öppning av lucka

### Beskrivning av tvättmaskinen, 6-7

Kontrollpanel  
Display

### Hur ett tvätt- eller torkprogram startas, 8

### Program och tillval, 9-10

Programtabell  
Tillval  
Push&Wash+Dry

### Tvättmedel och tvättgods, 11-12

Tvättmedelsfack  
Blekningscykel  
Förbered tvättgodset  
Speciella program  
Balanseringssystem för lasten

### Fel och åtgärder, 13

### Service, 14

# Installation

SV

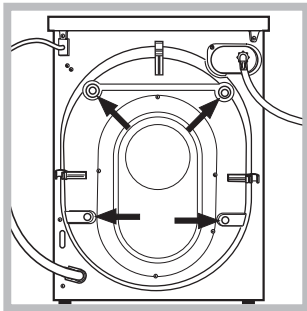
! Det är viktigt att förvara denna bruksanvisning så att den alltid finns till hands. Vid försäljning, överlåtelse eller flytt ska du försäkra dig om att bruksanvisningen förblir tillsammans med tvättmaskinen så att den nye ägaren kan ta del av dess information och varningar.

! Läs noggrant anvisningarna: Det finns viktig information angående installation, användning och säkerhet.

## Uppackning och nivellering

### Uppackning

1. Ta ur tvättmaskinen ur förpackningen.
2. Kontrollera att tvättmaskinen inte skadats under transporten. Om det skulle finnas skador ska du inte ansluta den utan kontakta återförsäljaren.



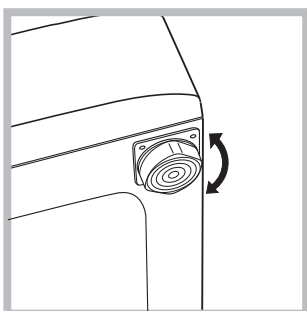
3. Ta bort de 4 skruvarna, som skyddat maskinen under transporten, samt gummidelen med dess avståndsbricka, som sitter på bakstycket (se figur).

4. Stäng igen hålen med de medföljande plastpluggarna.
5. Spar alla delar: Om tvättmaskinen måste flyttas ska de monteras tillbaka.

! Emballagematerialet ska inte användas som leksaker för barn.

### Nivellering

1. Installera tvättmaskinen på ett hårt och jämnt underlag utan att stödja den mot väggar, möbler eller annat.

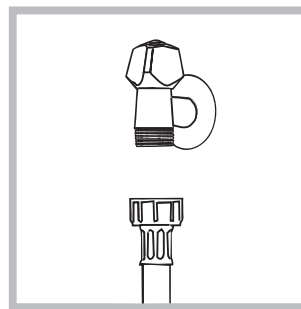


2. Om golvet inte skulle vara fullständigt plant kan ojämnheten kompenseras genom att de främre fötterna dras åt eller lossas (se figur). Lutningsvinkeln, mätt på arbetsplanet, får inte överstiga 2°.

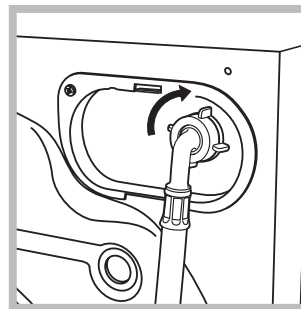
En ordentligt utförd nivellering ger maskinen stabilitet och hindrar uppkomsten av vibrationer, buller samt att maskinen flyttar sig under användningen. Om golvet har heltäckningsmatta eller en annan matta ska fötterna justeras på så sätt att det finns tillräckligt utrymme under tvättmaskinen för ventilationen.

## Anslutningar av vatten och el

### Anslutning av vatteninloppsslangen



1. Anslut inloppsslangens ände och skruva fast den på en kallvattenkran som har en öppning med 3/4 gasgånga (se figur). Innan du ansluter slangen ska du låta vattnet rinna tills det är helt klart.



2. Anslut inloppsslangen till tvättmaskinen genom att skruva fast den till det avsedda vattenuttaget i den bakre delen uppe till höger (se figur).

3. Se till att slangen inte har några veck eller är hopklämd.

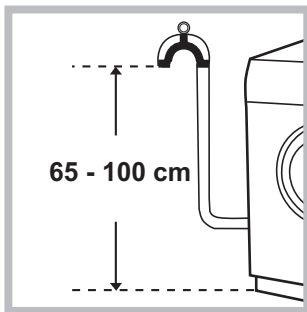
! Kranens vattentryck måste befinna sig inom de värden som finns i tabellen över Tekniska Data (se sidan intill).

! Om längden på inloppsslangen inte är tillräcklig ska du vända dig till fackhandeln eller en auktoriserad tekniker.

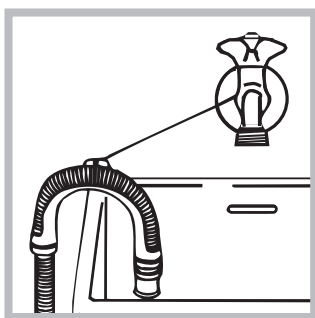
! Använd aldrig begagnade slangar.

! Använd slangarna som följer med maskinen.

## Anslutning av avloppsslangen



Anslut avloppsslangen, utan att böja den, till en avloppsledning eller ett väggavlopp som är placerat på en höjd mellan 65 och 100 cm från marken,



eller lägg den i ett handfat eller ett badkar och bind fast den bifogade skenan till kranen (se figur). Den fria slangändan får inte vara nedsänkt i vatten.

! Vi avråder från att använda förlängningsslangar; om det ändå skulle vara nödvändigt måste förlängningsslangen ha samma diameter som originalslangen och den får inte vara längre än 150 cm.

## Elektrisk anslutning

Innan du sätter i kontakten i uttaget ska du försäkra dig om att:

- Väggtuttet är jordanslutet och i enlighet med gällande standard.
- Uttaget klarar maskinens maxeffekt som anges i tabellen över Tekniska Data (se intill).
- Spänningstillförseln befinner sig inom de värden som anges i tabellen över Tekniska Data (se intill).
- Uttaget passar ihop med tvättmaskinens stickkontakt. Om det inte förhåller sig på detta vis ska du byta ut uttaget eller kontakten.

! Tvättmaskinen får inte installeras utomhus, inte ens om installationsplatsen skyddas av ett tak, eftersom det är mycket farligt att utsätta den för regn och oväder.

! När tvättmaskinen har installerats ska strömuttaget vara lättåtkomligt.

! Använd inte skarvsladdar eller grenuttag.

! Kabeln ska inte böjas eller klämmas.

! Driftsladden får endast bytas ut av behöriga tekniker.

OBS! Företaget avsäger sig allt ansvar om dessa föreskrifter inte respekteras.

## Första tvättcykeln

Efter installationen, innan du börjar använda maskinen, ska du köra en tvättcykel med tvättmedel men utan tvättgod, genom att ställa in programmet "AUTO RENGÖRING" (se "Rengöring av tvättmaskinen").

### Tekniska data

<b>Modell</b>	XWDE 861480
<b>Mått</b>	Bredd 59,5 cm Höjd 85 cm Djup 60,5 cm
<b>Kapacitet</b>	Från 1 till 8 kg för tvätt Från 1 till 6 kg för torkning
<b>Elektriska anslutningar</b>	Se märkskylten med tekniska egenskaper som sitter på maskinen.
<b>Vattenanslutningar</b>	Max. tryck 1 MPa (10 bar) Min. tryck 0,05 MPa (0,5 bar) Trummans kapacitet 62 liter
<b>Centrifugeringshastighet</b>	Upp till 1400 varv/min
<b>Tvättprov har utförts i enlighet med standard EN 50229</b>	<b>Tvätt:</b> program 8, temperatur 60°C; utförd med 8 kg tvättgod. <b>Torkning:</b> välj torknivå "☼" för att torka en mindre (2kg) mängd tvätt. Tvätten kan bestå av max. 3 lakan, 2 örngott och 1 handdukar; välj torknivå "☼" för att torka den resterande mängden tvätt.
 	Denna apparat överensstämmer med följande EU-direktiv: - 2004/108/EG (Elektromagnetisk kompatibilitet) - 2012/19/EU - 2006/95/EG (Lågspänningsdirektiv).

# Underhåll och skötsel

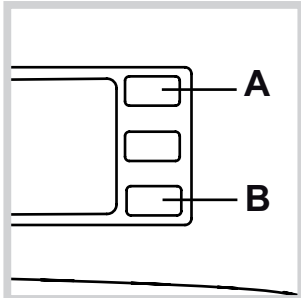
SV

## Avstängning av vatten och el

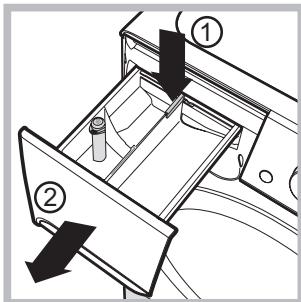
- Stäng av vattenkranen efter varje tvätt. På så sätt begränsas slitaget av tvättmaskinens vattensystem och risken för läckage undviks.
- Ta ur kontakten ur uttaget när du gör rent tvättmaskinen och under underhållsinsreppen.

## Rengöring av tvättmaskinen

- De yttre delarna och gummidelarna kan göras rent med en trasa indränkt med ljummen tvållösning. Använd inte lösningsmedel eller slipmedel.
- Tvättmaskinen är försedd med ett "AUTO RENGÖRING" program för de invändiga delarna. Detta program ska köras **utan någon typ av last i trumman**. Tvättmedel (med en mängd på 10 % av rekommenderad mängd för mycket smutsiga plagg) eller specifika tillsatser kan användas som tvätthjälpsmedel i engöringsprogrammet. Det rekommenderas att köra rengöringsprogrammet var 40:e tvättcykel. För att starta programmet, tryck samtidigt ned knapparna **A** och **B** i 5 sek (se figuren). Programmet startar automatiskt och varar cirka 70 minuter. För att avbryta programmet, tryck på knappen START/PAUSE.



## Rengöring av tvättmedelslådan



Dra ut facket genom att trycka på tungan (1) och dra det utåt (2) (se figuren). Tvätta det under rinnande vatten. Denna rengöring ska utföras ofta.

## Skötsel av trumman

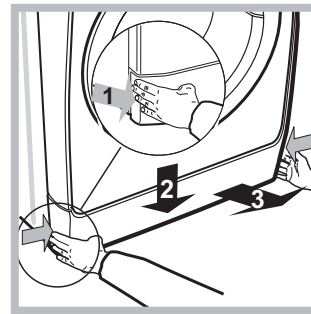
- Lämna alltid luckan på glänt för att hindra att dålig lukt bildas.

## Rengöring av pumpen

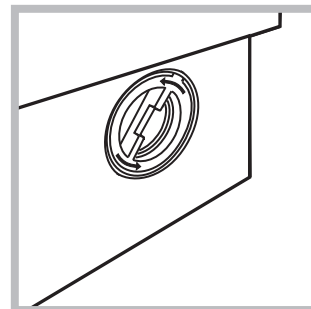
Tvättmaskinen är försedd med en självrengörande pump som inte behöver något underhåll. Det kan dock hända att små föremål (mynt, knappar) faller ned i förkammaren, som skyddar pumpen, och som är placerad i dess nedre del.

! Försäkra dig om att tvättcykeln är avslutad och ta ur kontakten.

För att komma åt förkammaren:



1. Ta bort skyddspanelen på tvättmaskinens framsida genom att trycka mot mitten. Tryck sedan nedåt på båda sidorna och dra ut panelen (se figuren).



2. Lossa locket genom att vrida det moturs (se figur): Det är normalt att lite vatten rinner ut.

3. Gör rent insidan noggrant.
4. Skruva tillbaka locket.
5. Montera tillbaka panelen, och försäkra dig om att krokarna förts in i de avsedda hålen, innan du skjuter den mot maskinen.

## Kontrollera vatteninloppsslangen

Kontrollera inloppsslangen minst en gång om året. Om den har sprickor eller skåror ska den bytas ut: Under tvättcyklerna kan plötsliga brott uppstå på grund av det starka trycket.

! Använd aldrig begagnade slangar.

! Tvättmaskinen har utarbetats och tillverkats i överensstämmelse med internationell säkerhetsstandard. Dessa säkerhetsföreskrifter bifogas av säkerhetsskäl och ska läsas noggrant.

## Säkerhet i allmänhet

- Denna utrustning har tillverkats för att endast användas i hemmet.
- Apparaten ska inte användas av personer eller barn med psykiska eller fysiska handikapp, eller som saknar erfarenhet och lämpliga kunskaper. Undantag kan göras om apparaten används under översikt av en person som ansvarar för deras säkerhet eller som ger nödvändiga anvisningar angående dess användning. Barn ska hållas under uppsikt för att försäkra dig om att de inte leker med apparaten.
  - Torka inte plagg som inte har tvättats.
  - Plagg som är nedsmutsade med matolja, aceton, alkohol, bensin, fotogen, blekmedel, terpentin, vax och ämnen måste tvättas i varmt vatten med en större mängd tvättmedel innan den torkas i torktumlaren.
  - Artiklar med skumgummi (latexskum), badmössor, vattentäta textilier, artiklar med en gummisida och plagg eller kuddar som har delar av latexskum ska inte torkas i torktumlaren.
  - Sköljmedel eller liknande produkter ska användas i enlighet med tillverkarens anvisningar.
  - Slutet av en torktumlarcykel sker utan värme (kylcykel) för att garantera att artiklarna inte skadas. OBSERVERA! Stäng aldrig av torktumlaren innan torkprogrammet har avslutats. Om torktumlaren stängs av innan programmet har avslutats ska alla plagg tas ut snabbt och hängas upp så att kyls ned snabbt.
- Rör inte i tvättmaskinen om du är barfota eller med fuktiga händer eller fötter.
- Ta inte ut stickkontakten ur vägguttaget genom att dra i elkabeln. Ta istället tag i stickkontakten.
- Öppna inte tvättmedelsfacket när maskinen är igång.
- Rör inte avloppsvattnet eftersom det bli vara mycket varmt.
- Öppna aldrig luckan med våld: Säkerhetsmekanismen som skyddar mot att den öppnas ofrivilligt kan skadas.
- I händelse av fel ska du aldrig utföra ingrepp på inre mekanismer för att utföra reparationer.
- Kontrollera alltid att inga barn närmar sig maskinen då den är igång.
- Under tvättcykeln blir luckan varm.
- Om tvättmaskinen måste flyttas ska detta ske med försiktighet och av minst två eller tre personer. Detta ska inte göras av en enda person eftersom maskinen är mycket tung.
- Innan du lägger in tvätten ska du kontrollera att trumman är tom.
- Luckan blir het under torkningen.
- Torka inte tvättgodts som tvättats med lättändliga lösningsmedel (t.ex trikloreten).

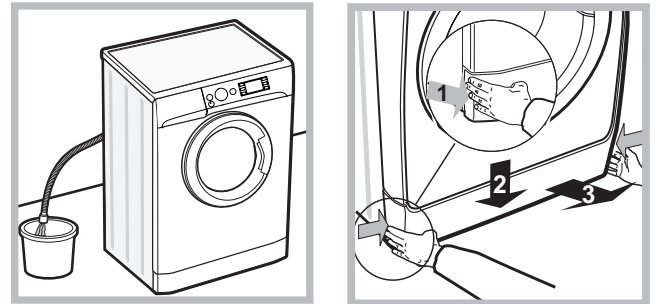
## Kassering

- Kassering av emballagematerial: Respektera gällande lokala föreskrifter, på så sätt kan emballaget återanvändas.
- EU-direktivet 2012/19/EU angående avfall från elektriska och elektroniska produkter, förutser att hushållsprodukter inte kasseras tillsammans med de vanliga hushållssoporna. De kasserade apparaterna måste samlas upp separat för att optimera återvinningen av materialet som ingår i apparaten och förhindra potentiella skador på hälsan och miljön. Den överkryssade papperskorgen som sitter på alla produkter påminner om att produkten ska sopsorteras. För ytterligare information angående korrekt kassering av hushållsmaskiner kan du vända dig till din lokala sopstation eller återförsäljare.

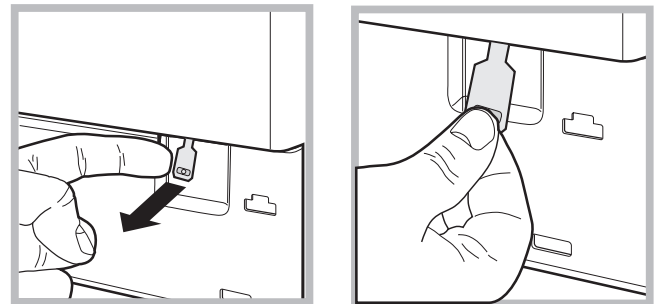
## Manuell öppning av lucka

Om det inte går att öppna luckan på grund av strömavbrott och du vill ta ut tvätten för att hänga den, gör på följande sätt:

1. Dra ut stickkontakten ur strömuttaget.



2. Kontrollera att vattennivån i maskinen är lägre än lucköppningen. Töm i annat fall ut vattnet genom avloppsslangen i en hink, se *figuren*.
3. Ta bort skyddspanelen på tvättmaskinens framsida (se *figur*).

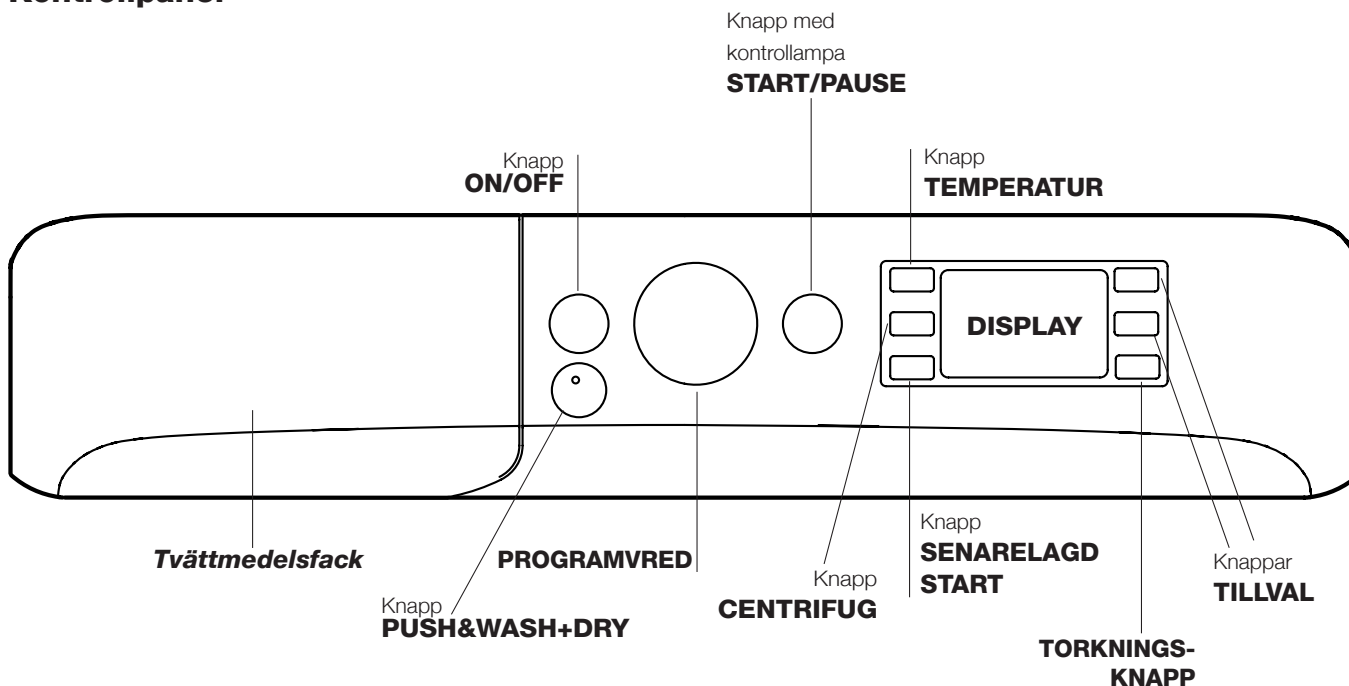


4. Dra fliken som indikeras i figuren utåt tills dragstången av plast lossnar från spärren. Dra sedan dragstången nedåt tills ett "klick" hörs, som betyder att luckan har lossats.
5. Montera tillbaka panelen, och försäkra dig om att krokarna förts in i de avsedda hålen, innan du skjuter den mot maskinen.


# Beskrivning av tvättmaskinen

SV

## Kontrollpanel



**Tvättmedelsfack:** För att fylla på tvättmedel och tillsatser (se "Tvättmedel och tvättgods").


Knapp **ON/OFF** : Tryck kort på knappen för att sätta på eller stänga av maskinen. Kontrollampen START/PAUSE som blinkar långsamt grön indikerar att maskinen är tillslagen. För att stänga av tvättmaskinen under tvättprogrammet, tryck ned knappen en längre stund (cirka 3 sek.). Maskinen stängs inte av om knappen trycks ned kort eller av misstag.


Om maskinen stängs av under pågående tvättning, annulleras tvättningen.

Knapp **PUSH&WASH+DRY:** (se "Program och tillval").

**PROGRAMVRED:** För att ställa in önskat program (se "Programtabell").

Knappar **TILLVAL:** För att välja de tillval som finns tillgängliga. Kontrollampen för det valda tillvalet förblir tänd.

Knapp **TEMPERATUR** : Tryck på denna knapp för att sänka eller utesluta temperaturen. Värdet visas på displayen.

Knapp **CENTRIFUG** : Tryck på denna knapp för att minska eller utesluta centrifugeringen fullständigt. Värdet visas på displayen.

Knapp **SENARELAGD START** : Tryck på denna knappen för att ställa in en senarelagd start för valt program. Senareläggningen visas på displayen.

**TORKNINGSKNAPP** : Tryck på denna knapp för att minska eller koppla från torkningen. Värdet indikeras på displayen som sitter ovanför (se "Hur ett tvätt- eller torkprogram startas").

Knapp med kontrollampa **START/PAUSE** : När den grön kontrollampa blinkar långsamt, tryck på knappen för att starta en tvättning. När programmet har startat lyser kontrollampa med fast sken. För att avbryta tvättprogrammet, tryck åter på knappen. Kontrollampa blinkar brunt. Om symbolen  inte är tänd kan luckan öppnas. Tryck åter på knappen för att återstarta tvättningen från den punkt där den har avbrutits.

### Standby-läge

Denna tvättmaskin överensstämmer med ny lagstiftning om energibesparing och är försedd med ett självavstängningssystem (standby) som aktiveras 30 minuter efter att maskinen inte längre används. Tryck kort på ON/OFF -knappen och vänta tills maskinen startar på nytt.

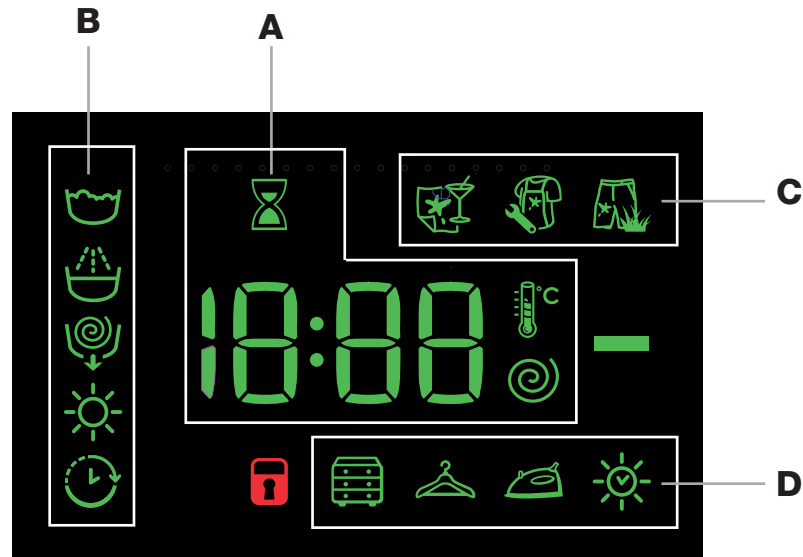
Förbrukning i off-mode: 0,5 W

Förbrukning i Left-on: 8 W




## Display





SV



Displayen är användbar när maskinen programmeras och ger mycket information.

I området **A** visas tidslängden för de olika programmen som kan användas och återstående tid för pågående tvättcykel. Om en SENARELAGD START har ställts in visas hur lång tid som återstår innan programmet startas. Genom att trycka på respektive knapp visas dessutom maskinens maximivärden för centrifugeringshastighet, temperatur och torkningstid baserat på inställt program och senaste valda värden, om de är kompatibla med valt program. Timglasets blinkar när maskinen bearbetar data baserad på valt program. Efter max. 10 minuter sedan starten, slutar  att blinka och definitiv återstående tid visas. 1 minut efter att den återstående tiden har visats försvinner timglassymbolen.

I avsnittet **B** visas tvättfaserna för valt program. När programmet har startats visas pågående tvättfas.

-  Tvättning
-  Sköljning
-  Centrifugering/Tömning
-  Torkning

Tänd symbol "SENARELAGD START"  indikerar att displayen visar värdet för inställd "Senarelagd start".

I avsnitt **C** finns tre nivåer för tvättillvalen.

I avsnitt **D** finns symbolerna för de tre torknivåerna och symbolen  som tänds när en tidsinställd torkning ställs in.

### Kontrollampa för **Låst lucka**

Tänd symbol indikerar att luckan är låst. För att undvika skador är det nödvändigt att vänta tills symbolen slocknar innan luckan öppnas.

För att öppna luckan under pågående tvättprogram, tryck på knappen START/PAUSE. Om symbolen LUCKLÅS  inte visas kan luckan öppnas.

# Hur ett tvätt- eller torkprogram startas

SV



## Snabb programmering

1. **LÄGG I TVÄTTEN.** Öppna luckan. Lägg i tvätten. Se till att inte överskrida mängden tvätt som anges i programtabellen på nästa sida.
2. **DOSERA TVÄTTMEDLET.** Dra ut tvättmedelsfacket och håll i tvättmedlet i de därtill avsedda facken, som beskrivs i "Tvättmedel och tvättgods".
3. **STÄNG LUCKAN.**
4. Tryck på knappen "Push&Wash+Dry" för att starta programmet.


## Traditionell programmering

1. **SÄTTA PÅ MASKINEN.** Tryck på knappen . Kontrollampen START/PAUSE blinkar långsamt grön.
2. **LÄGG I TVÄTTEN.** Öppna luckan. Lägg i tvätten. Se till att inte överskrida mängden tvätt som anges i programtabellen på nästa sida.
3. **DOSERA TVÄTTMEDLET.** Dra ut tvättmedelsfacket och håll i tvättmedlet i de därtill avsedda facken, som beskrivs i "Tvättmedel och tvättgods".
4. **STÄNG LUCKAN.**
5. **VÄLJ PROGRAM.** Välj önskat program med PROGRAMVREDET. En temperatur och ett centrifugeringsvarvtal är förknippade med programmet. Dessa kan dock ändras. På displayen visas programmets tidslängd.
6. **GÖRA ÄNDRINGAR I TVÄTTPROGRAMMET.** Tryck på därtill avsedda knappar:

### **Ändra temperaturen och/eller centrifugeringen.**


Maskinen väljer automatiskt max. temperatur och centrifugering för inställt program eller de senast valda inställningarna om de är kompatibla med valt program. Tryck på knappen  för att stegvis minska temperaturen ned till kallt vatten "OFF". Tryck på knappen  för att stegvis minska centrifugeringen tills den stängs av "OFF". Om knapparna trycks ned ännu en gång återgår värdena till maximivärdena.  
**!** Undantag: Om programmet 8 väljs kan temperaturen ökas till 90°.


### **Ställa in torkning**

Första gången som knappen  trycks ned väljer maskinen automatiskt max. torknivå som är kompatibel med valt program. Vid de nästa nedtryckningarna minskas nivån sedan tills torkningen kopplas från (OFF).

Det går att välja mellan två olika torkningstyper:

**A** - Beroende på fuktighetsnivån för de torkade plaggen:

**Skåptorr** : Lämpligt för plagg som läggs in direkt i garderoben utan att strykas.




**Hängtorrt** : Lämpligt för plagg som inte kräver en fullständig torkning.

**Stryktorrt** : Något fuktiga plagg, enkla att stryka.

**B** - I förhållande till tiden: Från 210 - 30 min.

Om den mängd som ska tvättas och torkas skulle överstiga den avsedda maxlasten, ska du först tvätta och, när programmet är klart, dela upp lasten och lägga tillbaka en del av den i trumman. Följ nu instruktionerna för "**Endast torkning**". Upprepa tillvägagångssättet för den återstående lasten. Slutet av torkningen körs alltid en kylperiod.

### **Endast torkning**

Tryck på knappen  för att köra endast torkning. Välj först önskat program som är lämpligt för typen av plagg som ska torkas. Tryck sedan på knappen  för att koppla från tvättfasen och torkningen aktiveras med max. nivå som är lämpligt för valt program. Det går att ändra och ställa in torknivån eller tidslängden för torkningen genom att trycka på torkningsknappen  (inte möjligt för programmen 13 och 14).


### **Inställning av en senarelagd start.**


För att ställa in en senarelagd start för valt program, tryck på denna knapp tills önskad fördröjningstid visas. När detta tillval är aktivt, visas symbolen  på displayen. För att ta bort den senarelagda starten, tryck på knappen tills texten "OFF" visas på displayen.

### **Ändra programmets inställningar.**

- Tryck på denna knapp för att aktivera tillvalet. Knappens kontrollampa tänds.
  - Tryck åter på knappen för att koppla från tillvalet och respektive kontrollampa släcks.
- !** Om valt tillval inte är kompatibelt med inställt program, blinkar kontrollampen och tillvalet aktiveras inte.  
**!** Om valt tillval inte är kompatibelt med ett tidigare inställt program, blinkar en lampa och en ljudsignal hörs (3 pip) och endast det andra tillvalet aktiveras. Kontrollampen för tillvalet tänds.  
**!** Rekommenderad last och/eller programmets tidslängd kan variera för de olika tillvalen.

7. **STARTA PROGRAMMET.** Tryck på knappen START/PAUSE. Respektive kontrollampa lyser med grön fast sken och luckan låses (symbolen LÅST LUCKA  visas). För att ändra ett tvättprogram under pågående tvättprogram, **avbryt tvättprogrammet** med knappen START/PAUSE (kontrollampen START/PAUSE blinkar långsamt brunt). Välj sedan önskat program och tryck åter på knappen START/PAUSE. För att öppna luckan under pågående tvättprogram, tryck på knappen START/PAUSE. Om symbolen LUCKLÅS  inte visas kan luckan öppnas. Tryck åter på knappen START/PAUSE för att återstarta programmet från den punkt där det har avbrutits.

8. **PROGRAMMETS SLUT.** Texten "END" visas på displayen. När symbolen LUCKLÅS  inte visas kan luckan öppnas. Öppna luckan, töm ut tvätten och stäng av maskinen.

**!** Om du vill stänga av ett tvättprogram som redan har startats, tryck länge på knappen . Programmet avbryts och maskinen stängs av.



## Programtabell

Program	Beskrivning av programmet	Max. temp. (°C)	Max. hastighet (varv/min)	Torkning	Max. last för torkning (Kg)	Tvättmedel och tillsatser				Max. last för tvättning (Kg)	Programmets längd	
						Fördiskning	Tvättning	Sköljmedel	Blekmedel			
<b>Special</b>												
1	Sport Light	30°	600	●	4	-	●	●	-	4	(*) Det går att kontrollera tvättprogrammets tidslängd på displayen.	
2	Mörkt	30°	800	●	3	-	●	●	-	5		
3	Luktborttagande (Bomull)	60°	1000	●	3,5	-	●	●	-	3,5		
3	Luktborttagande (Syntet)	40°	1000	●	3,5	-	●	●	-	3,5		
4	Fintvätt	30°	0	●	1	-	●	●	-	1		
5	Ylle: För ylle, kashmir o.s.v.	40°	800	●	2	-	●	●	-	2		
6	Snabbt 30'	30°	800	●	3,5	-	●	●	-	3,5		
<b>Standard</b>												
7	Bomull med förvtvätt: Extremt smutsig vittvätt.	90°	1400	●	6	●	●	●	-	8		
8	Bomull Standard 60° (1): Mycket smutsig tålig vit- och kulörtvätt.	60° (Max. 90°)	1400	●	6	-	●	●	-	8		
9	Syntet: Mycket smutsig tålig kulörtvätt.	60°	800	●	4	-	●	●	-	4,5		
10	Kulörtvätt (2)	40°	1400	●	6	-	●	●	-	8		
11	Eco Standard 20°: Lätt smutsig vittvätt och ömtåliga färger.	20°	1400	●	6	-	●	●	-	8		
12	Eco Syntet 20°	20°	800	●	6	-	●	●	-	8		
<b>Automatisk</b>												
13	Tvätt & Tork 45'	30°	1400	●	1	-	●	●	-	1		
14	AirFresh	-	-	●	1,5	-	-	-	-	-		
<b>Tillval</b>												
	Sköljning/Blekmedel	-	1400	●	6	-	-	●	●	8		
	Centrifugering + Tömning	-	1400	●	6	-	-	-	-	8		
	Endast tömning *	-	OFF	-	-	-	-	-	-	8		

\* Genom att välja programmet och stänga av centrifugeringen utför maskinen endast tömningen.

Programmets tidslängd som anges på displayen eller i bruksanvisningen är en uppskattad tid baserad på standardförhållanden. Effektiv tid kan variera beroende på ett stort antal faktorer såsom inloppsvattnets temperatur och tryck, omgivningstemperatur, mängd tvättmedel, mängd och typ av last, lastens jämvikt samt tillval som har valts.

För alla Test Institutes:

- 1) Tvättprov har utförts i enlighet med standard EN 50229: Ställ in programmet 8 med en temperatur på 60°C.
- 2) Långt bomullsprogram: Ställ in programmet 10 med en temperatur på 40°C.

## Tillval

! Om valt tillval inte är kompatibelt med inställt program, blinkar kontrollampen och tillvalet aktiveras inte.

### Antifläck


Med detta tillval kan du välja typen av smuts för att anpassa programmet optimalt för att ta bort fläckarna.

Olika typer av smuts:

- **Mat**, för fläckar såsom t.ex. livsmedel och dryck.
- **Arbete**, för fläckar såsom t.ex. fett och bläck.
- **Utomhus**, för fläckar såsom t.ex. lera och gräs.

! Tidslängden för tvättprogrammet varierar beroende på smutstypen som väljs.



## Push&Wash+Dry

Med denna funktion kan du starta ett automatiskt tvätt- eller torkprogram även när maskinen är avstängd utan först behöva trycka på ON/OFF-knappen eller behöva trycka på någon knappen eller vred efter att maskinen har startats (i annat fall inaktiveras Push&Wash+Dry-programmet). För att starta Push&Wash+Dry-programmet, tryck ned knappen i 2 sekunder. Tänd lampa indikerar att programmet har startats. Tvätt- och torkprogrammet är idealiskt för kläder av bomull och syntet. Programmet fungerar med en temperatur på 30° och en max. centrifugeringshastighet på 1000 varv/min. Under torkningen nås en max. temperatur på 60 °C. När programmet är klart motsvarar restfuktigheten “” nivå. Max. rekommenderad last 3 kg. Tidslängden som visas på displayen är max. tillåtna av programmet Push&Wash+Dry. Om lasten är mindre än max. last eller om lasten består i huvudsak av syntetmaterial blir den effektiva programtiden mindre.

### Hur fungerar det?

1. Lägg i tvätten (kläder av bomull och/eller syntet) och stäng luckan.
2. Häll i tvättmedel och sköljmedel.
3. Starta programmet genom att trycka ner Push&Wash+Dry-knappen i 2 sekunder. Respektive lampa lyser grönt och luckan låses (symbolen låst lucka är tänd).

OBS! När tvättprogrammet startas med Push&Wash+Dry-knappen, aktiveras en automatisk tvätt- och torkcykel som rekommenderas för bomull och syntet och som inte kan modifieras.

4. Det automatiska programmet kan användas för endast tvättning genom att utesluta torkningen. Efter att Push & Wash+Dry-knappen har tryckts ned, tryck på torkningsknappen  och torkningssymbolen för “” nivå släcks. Max. last vid endast tvättning är 4 kg. Det går inte att ändra programmet ytterligare.

För att öppna luckan under det automatiska programmet, tryck på START/PAUSE-knappen. Om symbolen låst lucka är släckt kan luckan endast öppnas under tvätfasen. Tryck igen på START/PAUSE-knappen för att starta om programmet från den punkt där det har avbrutits.

5. I slutet av programmet tänds lampan END.

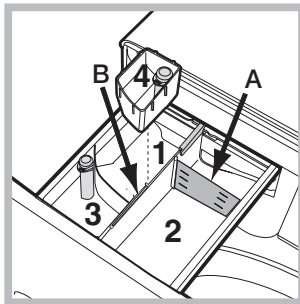
## Tvättmedelsfack

Ett gott tvättresultat beror även på att tvättmedlet doseras korrekt: en överdriven dosering innebär inte att tvätten blir renare utan orsakar istället att tvättmaskinen får beläggningar och att miljön förorenas.

! Använd inte tvättmedel avsett för handtvätt eftersom dessa bildar för mycket lödder.

! Använd tvättmedel i pulverform för vita bomullsplagg, för förtvätt och vid tvättprogram över 60 °C.

! Följ anvisningarna som anges på



tvättmedelsförpackningen. Dra ut tvättmedelsfacket och fyll på tvättmedel och tillsatser enligt följande.

### Fack 1: Tvättmedel för förtvätt (pulver)

Kontrollera att inte tilläggsfacket 4 är isatt innan du fyller på tvättmedel.

### Fack 2: Tvättmedel (i pulver eller flytande form)

Vid användning av flytande tvättmedel rekommenderas att använda den medföljande skiljeväggen A för en korrekt dosering. Sätt tillbaka skiljeväggen i urtaget B vid användning av pulvertvättmedel.

### Fack 3: Tillsatser (sköljmedel, o.s.v.)

Sköljmedlet ska inte överstiga "max"-nivå som anges på mittappen.

### Tilläggsfack 4: Blekmedel

## Blekningscykel

Sätt i det medlevererade tilläggsfacket 4 i fack 1. lekmedlet får inte överstiga "max"-nivån som anges på mittappen.

Vid blekning, håll i blekmedel i tilläggsfacket 4 och ställ in programmet ☺.

! Traditionellt blekmedel används för vita tåliga material, medan skonsamt blekmedel används för färgade textilier, syntetmaterial och ylle.

## Förbered tvättgodset

- Dela upp tvätten beroende på:
  - typ av material / symbolen på etiketten.
  - färgerna: Separera färgade plagg från vita.
- Töm fickorna och kontrollera knapparna.
- Överskrid inte de angivna värdena, som avser vikten för torr tvätt: se "Programtabell".

### Hur mycket väger tvätten?

- 1 lakan 400-500 g
- 1 örngott 150-200 g
- 1 bordsduk 400-500 g
- 1 morgonrock 900-1 200 g
- 1 handduk 150-250 g

## Speciella program

**Sport** (program 1) är särskilt avsett för att tvätta lätt smutsiga sportkläder (overaller, strumpor o.s.v.). För att uppnå bästa resultat rekommenderas att inte överstiga max. last som anges i "Programtabell". Det rekommenderas att använda flytande tvättmedel och en dos som är lämplig för halv last.

**Mörkt:** använd program 2 för tvätt av mörka plagg. Programmet är anpassat för att färgen på plaggen inte ska blekas alltför snabbt. För bästa möjliga resultat rekommenderas att använda flytande tvättmedel för tvätt av mörka plagg.

Genom att välja torkfunktionen, utförs automatiskt en skonsam torkning i slutet av tvättningen som är bevarar plaggens färger. Endast torrhetsgrad ☹️. Max. last: 3 kg  
**Lukt borttagande:** använd program 3 för tvätt av kläder som luktar illa (t.ex. rök, svett, frityr). Programmet är framtaget för att tvätta bort dålig lukt samtidigt som det är skonsamt mot tygets fibrer. Det rekommenderas att tvätta syntetplagg eller blandade plagg i 40° och tåliga bomullsplagg i 60°.

**Fintvätt:** använd program 4 för tvätt av kläder som är mycket ömtåliga. Det rekommenderas att vända avigsidan utåt innan kläderna tvättas. För bästa möjliga resultat rekommenderas att använda flytande tvättmedel för ömtåliga plagg.

Genom att välja torkfunktionen endast på tid körs en torkning i slutet av tvättprogrammet som är särskilt skonsam, tack vare en försiktig rörelse och en luftstråle med en lämpligt kontrollerad temperatur.

Rekommenderade tider:

- 1 kg syntet --> 150 min
- 1 kg syntet och bomull --> 180 min
- 1 kg bomull --> 180 min

Torknivån beror mängden tvätt och typen av material.

**Ylle:** tvättprogrammet "Ylle" på denna tvättmaskin har testats och godkänts av Woolmark Company för tvätt av plagg som innehåller ull märkta med etiketten "endast handtvätt", förutsatt att tvättningen görs enligt anvisningarna på plagget och instruktionerna som tillhandahålls från tvättmaskinstillverkaren. (M1127)



**Snabbt 30'** (program 6) denna programmet är framtaget för att snabbt tvätta lätt smutsade plagg på 30° (inte ylle och sidan) med en max. last på 3 kg. Programmet varar endast 30 minuter och på detta sätt sparas både energi och tid.

**Kulör tvätt:** använd program 10 för tvätt av ljusa plagg. Programmet är anpassat för att bibehålla färgernas lyster med tiden.

**Eco Standard 20°** (program 11) idealisk för tvätt med smutsig bomull. Den goda prestandan, även med kallt vatten (jämförbar med tvätt på 40°), garanteras av en mekanisk rörelse som arbetar med olika hastighetsvariationer med upprepade nära liggande toppar.

---

**Eco Syntet** (program 12): idealisk för blandad tvätt (bomull och syntet) som är medelsmutsig. Den goda prestandan, även med kallt vatten, garanteras av en mekanisk rörelse som arbetar med olika hastighetsvariationer med mellanlånga och bestämda intervaller.

**Tvätt & Tork 45'**: använd program 13 för att snabbt tvätta och torka lätt smutsade plagg (bomull och syntet). Med detta program går det att tvätta och torka upp till 1 kg tvätt på endast 45 minuter. För att erhålla bästa resultat ska du använda flytande tvättmedel och förbehandla manschetter, kragar och fläckar.

**AirFresh** (program 14) är ett utmärkt program för att på 30 minuter fräscha upp och ta bort dålig lukt (t.ex. cigarettrök) från plagg av bomull och syntet (max. 1,5 kg), utan någon tvättfas.

### **Balanseringssystem för lasten**

För att undvika överdrivna vibrationer fördelar maskinen lasten på ett jämnt sätt före varje centrifugering. Det sker genom att ett antal rotationer utförs i följd med en hastighet som är något högre än tvätthastigheten. Om lasten trots upprepade försök inte fördelas perfekt, kör maskinen en centrifugering med lägre hastighet än vad som var avsett. Vid mycket stor obalans utför tvättmaskinen fördelningen av tvätten i stället för centrifugeringen. För främja en god fördelning av lasten och balansera den korrekt, rekommenderas att blanda stora och små plagg.

Den kan hända att maskinen inte fungerar. Innan du ringer till Kundservice (se *Service*) ska du kontrollera att det inte rör sig om ett problem som kan åtgärdas på ett enkelt sätt med hjälp av följande lista.

## Fel:

### Tvättmaskinen går inte att sätta på.

- Kontakten är inte ordentligt isatt eller inte isatt alls i uttaget.
- Det saknas ström i bostaden.

### Tvättcykeln startar inte.

- Luckan är inte ordentligt stängd.
- Knappen ON/OFF har inte tryckts in.
- Knappen START/PAUSE har inte tryckts in.
- Vattenkranen är inte öppen.
- En senare starttid har ställts in.

### Tvättmaskinen tar inte in vatten (på display texten "H2O").

- Vatteninloppsslangen är inte ansluten till kranen.
- Slangen är böjd.
- Vattenkranen är inte öppen.
- Det saknas vatten i bostaden.
- Vattentrycket är inte tillräckligt.
- Knappen START/PAUSE har inte tryckts in.

### Tvättmaskinen tar in och tömmer ut vatten oavbrutet.

- Avloppsslangen har inte installerats på en höjd mellan 65 och 100 cm från marken (se "*Installation*").
- Avloppsslangens ände är nedsänkt i vatten (se "*Installation*").
- Väggutloppet har inget luftutsläpp.

Om problemet kvarstår efter dessa kontroller ska du stänga av vattenkranen och tvättmaskinen samt kontakta servicetjänsten. Om din bostad ligger högst upp i ett hus kan häverteffekter uppstå som gör att tvättmaskinen tar in och tömmer vatten oavbrutet. För att lösa detta problem finns särskilda hävertventiler att köpa som förhindrar denna effekt.

### Tvättmaskinen tömmer inte eller centrifugerar inte.

- Programmet saknar tömning: med vissa program måste tömningen startas manuellt.
- Avloppsslangen är böjd (se "*Installation*").
- Avloppsledningen är tilltäppt.

### Tvättmaskinen vibrerar mycket under centrifugeringen.

- Trumman har inte lossats ordentligt vid installationen (se "*Installation*").
- Tvättmaskinen står inte plant (se "*Installation*").
- Tvättmaskinen är inträngd mellan möbler och väggar (se "*Installation*").

### Tvättmaskinen läcker vatten.

- Vatteninloppsslangen är inte ordentligt åtskruvad (se "*Installation*").
- Tvättmedelsfacket är igensatt (för rengöring se "*Underhåll och skötsel*").
- Avloppsslangen är inte ordentligt fastsatt (se "*Installation*").

### Lamporna för "Tillval" och START/PAUSE blinkar snabbt och displayen visar en felkod (t.ex.: F-01, F-..).

- Stäng av maskinen och dra ur stickkontakten ur vägguttaget. Vänta cirka 1 minut och sätt sedan på maskinen igen. Om felet kvarstår, ring teknisk assistans.

### De bildas för mycket lödder.

- Tvättmedlet är inte avsett för maskintvätt (det måste vara märkt med texten "för tvättmaskin", "för hand och i maskin", eller liknande).
- För stor mängd tvättmedel har doserats.

### Push&Wash+Dry aktiveras inte.

- Efter att maskinen har startats har ett annat kommando än Push&Wash+Dry aktiverats. Stäng av maskinen och tryck på Push&Wash+Dry-knappen.

### Tvätt- och torkmaskinen torkar inte

- Kontakten är inte ordentligt isatt eller inte isatt alls i uttaget.
- Det saknas ström i bostaden.
- Luckan är inte ordentligt stängd.
- En senare starttid har ställts in.
- TORKNING är på **OFF** läge.

# Service

---

SV

## **Innan du kallar på Servicetjänsten:**

- Kontrollera om du kan åtgärda felet på egen hand (se "*Fel och åtgärder*");
- Starta programmet igen för att kontrollera om problemet är löst;
- Om problemet kvarstår, kontakta serviceverkstaden.

! Anlita aldrig obehöriga tekniker.

## **Uppge:**

- Typ av fel;
- Maskinmodell (Mod.);
- Serienummer (S/N).

Denna information hittar du på typskylten som sitter på tvättmaskinens bakstycke och på framsidan efter att luckan har öppnats.



!  Tämä tunnus kehottaa sinua lukemaan tämän käyttöoppaan.

FI

FI

Suomi

**XWDE 861480**

## Yhteenveto

### Asennus, 16-17

Pakkauksen purku ja vaakatasoon asettaminen  
Vesi- ja sähköliitännät  
Ensimmäinen pesujakso  
Tekniset tiedot

### Huolto ja hoito, 18

Veden ja sähkövirran poissulkeminen  
Pyykinpesukoneen puhdistaminen  
Pesuainelokerikon puhdistus  
Rummun hoito  
Pumpun puhdistus  
Veden tuloletkun tarkistaminen

### Varotoimia ja suosituksia, 19

Yleinen turvallisuus  
Hävittäminen  
Luukkuoven manuaalinen avaaminen

### Pyykinpesukoneen kuvaus, 20-21

Ohjauspaneeli  
Näyttö

### Miten suorittaa pesu- tai kuivausjakso, 22

### Ohjelmat ja lisätoiminnot, 23-24

Ohjelmataulukko  
Pesun lisätoiminnot  
Push&Wash+Dry

### Pesuaineet ja pyykit, 25-26

Pesuainelokerikko  
Valkaisujakso  
Pyykin valmistelu  
Eriyisohjelmat  
Lastin tasapainotusjärjestelmä

### Häiriöt ja korjaustoimet, 27

### Huoltoapu, 28

# Asennus

FI

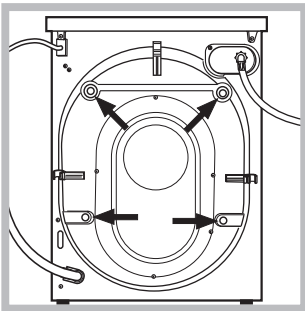
! On tärkeää säilyttää huolella tämä ohjekirjanen, jotta sitä voidaan tutkia tarvittaessa. Myytäessä, luovutettaessa tai muuton yhteydessä varmista, että se pysyy yhdessä pyykinpesukoneen kanssa, jotta myös uusi omistaja voi tutustua toimintaan ja vastaaviin varoituksiin.

! Lue ohjeet huolellisesti: niissä on tärkeitä tietoja asennuksesta, käytöstä ja turvallisuudesta.

## Pakkauksen purku ja vaakatasoon asettaminen

### Pakkauksen purkaminen

1. Poista pyykinpesukone pakkauksestaan.
2. Tarkista, että pyykinpesukone ei ole kärsinyt vahinkoja kuljetuksen aikana. Mikäli se on vahingoittunut, älä suorita liitäntöjä ja ota yhteys jälleenmyyjään.



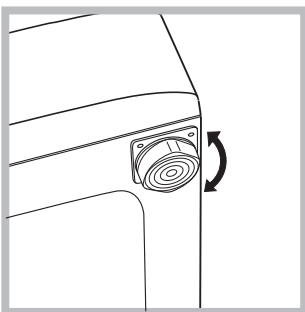
3. Poista 4 kuljetuksen suojaruuvia ja tiiviste vastaavan välikappaleen kanssa, jotka sijaitsevat takaosassa (katso kuvaa).

4. Sulje reiät toimitetuilla muovitapeilla.
5. Säilytä kaikki osat: mikäli pyykinpesukonetta tulee kuljettaa, ne tulee asentaa takaisin.

! Pakkaukset eivät ole lasten leluja.

### Vaakatasoon asettaminen

1. Asenna pyykinpesukone tasaiselle ja kovalle lattialle siten, että se ei kosketa seiniin, huonekaluihin tai muihin esineisiin.

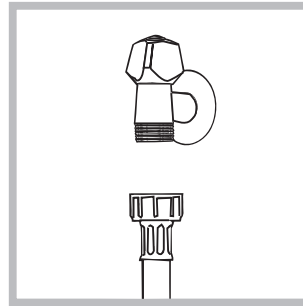


2. Jos lattia ei ole täysin tasainen, sen epätasaisuudet tulee tasoittaa ruuvaten kiinni tai auki etujalkoja (katso kuvaa); kallistuman kulma työskentelytasolta mitattuna ei saa olla yli 2°.

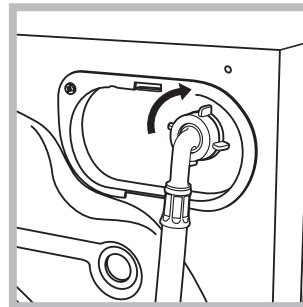
Huolellinen vaaitus antaa vakautta koneelle sekä estää värinää, meluisuutta ja koneen liikkumista toiminnan aikana. Mikäli asennat koneen kokolattiamaton tai muun maton päälle, säädä tukijalat siten, että pesukoneen alle jää riittävä tila tuulettumiselle.

## Vesi- ja sähköliitännät

### Veden tuloletkun liittäminen



1. Liitä tuloletku ruuvaten se kylmävesihanaan, jonka suuaukossa on 3/4" putkikierteet (katso kuvaa). Ennen liitäntää anna veden juosta, kunnes se kirkastuu.



2. Liitä tuloletku pyykinpesukoneeseen ruuvaten se kiinni asiaankuuluvaan koneen takana oikeassa yläkulmassa olevaan vesiliittimeen (katso kuvaa).

3. Ole varovainen, jotta letku ei taitu tai joudu puristuksiin.

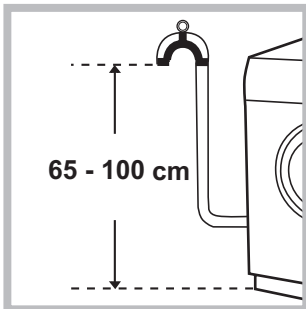
! Hanan vedenpaineen tulee olla Teknisten tietojen taulukossa esitettävien arvojen mukainen (katso viereistä sivua).

! Jos tuloletkun pituus ei ole riittävä, käänny erikoisliikkeen tai alan ammattilaisen puoleen.

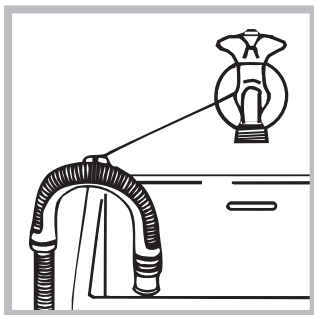
! Älä koskaan käytä käytettyjä letkuja.

! Käytä koneen mukana toimitettuja letkuja.

## Veden poistoletkun liittäminen



Liitä poistoletku lattiaviemäriin tai 65 - 100 cm:n korkeudella olevaan seinäviemäriin välttämättä ehdottomasti taittamasta sitä;



tai aseta se pesualtaan tai kylpyammeen laidalle kiinnittäen toimitettu ohjain vesihanaan (katso kuvaa). Poistoletkun vapaa pää ei saa jäädä veden alle.

! Älä mielellään käytä jatkoletkuja; jos niiden käyttö on välttämätöntä, käytä halkaisijaltaan alkuperäisen kokoista ja korkeintaan 150 cm mittaista jatkoletkuja.

## Sähköliitäntä

Ennen pistokkeen työntämistä pistorasiaan varmista, että:

- pistorasia on maadoitettu ja että se on lain vaatimusten mukainen;
- pistorasia kestää koneen tehon enimmäiskuormituksen, joka on annettu Teknisten tietojen taulukossa (katso viereen);
- syöttöjännite sisältyy arvoihin, jotka on annettu Teknisten tietojen taulukossa (katso viereen);
- pistorasia on yhteensopiva pesukoneen pistokkeen kanssa. Päinvastaisessa tapauksessa vaihda pistorasia tai pistoke.

! Pesukonetta ei saa asentaa ulos edes silloin, kun asennustila on suojattu katoksella, koska on hyvin vaarallista jättää pesukone alttiiksi sateelle ja ukkosenilmalle.

! Pesukoneen asentamisen jälkeenkin pistorasian tulee olla helposti saavutettavissa.

! Älä käytä jatkojohtoja ja liitinkappaleita.

! Johtoa ei saa taittaa tai se ei saa joutua puristuksiin.



! Sähköjohdon vaihto tulee antaa tehtäväksi ainoastaan valtuutetuille teknikoille.

Varoitus! Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat yllä olevien ohjeiden laiminlyönnistä.

## Ensimmäinen pesujakso

Asennuksen jälkeen ennen varsinaista käyttöä tulee suorittaa yksi pesujakso pesuaineen kanssa ilman pyykkiä asettaen ohjelma "Auto Puhdistus" (katso "Pyykinpesukoneen puhdistaminen").

### Tekniset tiedot

<b>Malli</b>	XWDE 861480
<b>Mitat</b>	leveys cm 59,5 korkeus cm 85 syvyys cm 60,5
<b>Täyttömäärä</b>	1 - 8 kg pesulle 1 - 6 kg kuivaukselle
<b>Sähköliitännät</b>	Katso koneessa olevaa teknisten tietojen tietolaattaa.
<b>Vesiliitännät</b>	maks. Vedenpaine 1 MPa (10 bar) min. vedenpaine 0,05 MPa (0,5 bar) rummun tilavuus 62 litraa
<b>Linkousnopeus</b>	1400 kierr./min saakka
<b>Testiohjelmat normin EN 50229 mukaisesti</b>	<b>Pesulle:</b> Ohjelma 8; lämpötila 60°C; toteutettu 8 kg:n täyttömäärällä. <b>Kuivaus:</b> vähemmän pyykkimäärän (2kg) kuivaus tulee suorittaa valiten kuivaustaso "☀️", pyykkimäärä voi sisältää 3 lakanaa, 2 tyynynpäällisen ja 1 pyyhkeet; jäljellä olevan määrän kuivaus tulee suorittaa valiten kuivaustaso "☀️".
 	Tämä kodinkone on seuraavien Euroopan yhteisön direktiivien vaatimusten mukainen: - 2004/108/CE (Sähkömagneettinen yhteensopivuus) - 2006/95/CE Pienjännite) - 2012/19/EU

# Huolto ja hoito

FI

## Veden ja sähkövirran poissulkeminen

- Sulje vesihana jokaisen pesun jälkeen. Täten vähennetään pesukoneen vesilaitteiden kulumista ja estetään vuotovaara.
- Irrota sähköpistoke konetta puhdistuaksesi ja huoltotoimenpiteiden ajaksi.

## Pyykinpesukoneen puhdistaminen

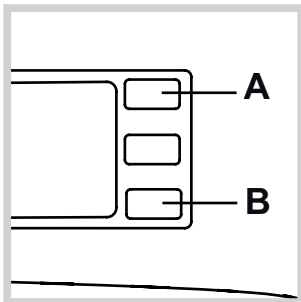
- Ulkoiset ja kumiset osat voidaan puhdistaa rievulla, joka huuhdellaan lämpimän veden ja saippuan muodostamassa liuoksessa. Älä käytä liuottimia tai hankaavia aineita.

- Pyykinpesukoneessa on erityinen sisäisten osien puhdistusta varten suunniteltu ohjelma: "Auto Puhdistus" Ohjelma tulee suorittaa **rumpu tyhjänä**.

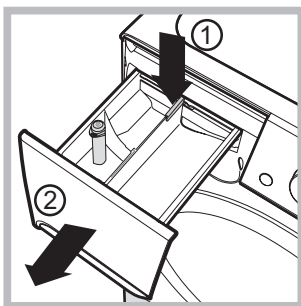
Parhaan lopputuloksen saat kun käytät kyseisen puhdistusohjelman apuaineina pesuainetta (noin 10 % määrästä, joka suositellaan likaisille pyykeille) ja erityisiä lisäaineita pyykinpesukoneen puhdistusta varten. Puhdistusohjelma suositellaan suoritettavaksi joka 40 pesujakson jälkeen.

Ohjelman kytkemiseksi päälle paina samanaikaisesti painikkeita **A** ja **B** noin 5 sekuntia (katso kuvaa).

Ohjelma käynnistyy automaattisesti ja se kestää noin 70 minuuttia. Jakson pysäyttämiseksi paina painiketta START/PAUSE.



## Pesuainelokerikon puhdistus



Lokerikon poistamiseksi paina vipua (1) ja vedä se ulospäin (2) (katso kuvaa).

Pese se juoksevan veden alla; tämä puhdistus tulee suorittaa säännöllisesti.

## Rummun hoito

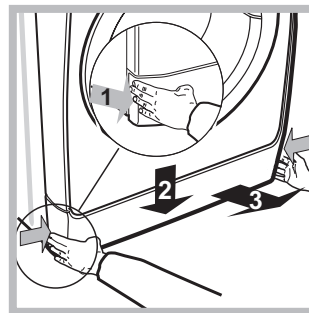
- Jätä aina luukku hieman auki, jotta vältetään pahan hajun muodostuminen.

## Pumpun puhdistus

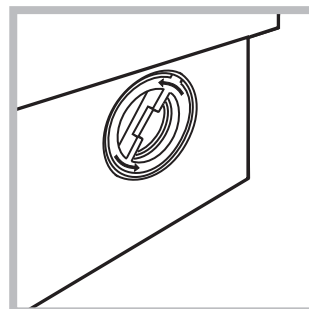
Pyykinpesukone on varustettu itsestään puhdistuvalla pumpulla, joka ei tarvitse huoltoa. Voi kuitenkin tapahtua, että pienet esineet (rahat, napit) putoavat pumppua suojaavaan eteiseen, joka sijaitsee tämän alapuolella.

! Varmista, että pesujakso on päättynyt ja irrota pistoke.

Eteisen saavuttamiseksi:



1. poista koneen etupuolella oleva suojapaneeli painaen keskikohtaa kohden, työnnä sitten alaspäin molemmilta laidoilta ja vedä se pois (katso kuvaa).



2. ruuvaa irti kansi kiertäen sitä vastapäivään (katso kuvaa); on normaalia, että tulee ulos hieman vettä.

3. puhdistu sisäpuoli huolellisesti;  
4. ruuvaa kansi takaisin paikalleen;  
5. asenna suojapaneeli takaisin paikalleen varmistaen ennen sen työntämistä konetta kohti, että olet työntänyt koukut asiaankuuluviin reikiin.

## Veden tuloletkun tarkistaminen

Tarkista tuloletku vähintään kerran vuodessa. Jos siinä on havaittavissa halkeamia tai säröjä, se tulee vaihtaa: pesun aikana kova paine voi aiheuttaa yllättävän halkeamisen.

! Älä koskaan käytä käytettyjä letkuja.

! Pesukone on suunniteltu ja valmistettu kansainvälisiä turvallisuusvaatimuksia vastaavaksi. Nämä varoitukset toimitetaan turvallisuusyryistä ja ne tulee lukea huolellisesti.

## Yleisturvallisuus

- Tämä laite on suunniteltu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
  - Laitetta eivät saa käyttää henkilöt (lapset mukaan lukien), joiden fyysinen, aistitoimintojen tai henkinen suorituskyky on alentunut tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoja laitteen käytöstä ellei heitä ohjaa ja opasta henkilö, joka on vastuussa heidän turvallisuudesta. Valvo lapsia, jotta he eivät leiki laitteen kanssa.
    - Älä kuivaa vaatteita, joita ei ole pesty.
    - Vaatteet, joissa on jäämiä tulenaroista tuotteista kuten ruokaöljy, asetoni, bensiini, alkoholi, kerosiini, tahrannoistoaaineet, tärpätti, vaha tai sen poistoaaineet, tulee pestä lämpimällä vedellä runsaan pesuainemäärän kanssa ennen niiden kuivaamista kuivauskaapissa.
    - Älä kuivaa kuivauskaapissa tuotteita kuten vahtokumia (lateksivaahto), uimalakkeja, vedenpitäviä tekstiilejä, toiselta puolelta kumisia tuotteita tai lateksivaahtoa sisältäviä pehmustettuja tuotteita.
    - Huuhteluaineita tai vastaavia tuotteita tulee käyttää valmistajan ohjeiden mukaisesti.
    - Kuivauskaapin viimeinen jakso tapahtuu ilman lämpöä (jäähdytysjakso), jotta taataan tuotteiden vahingoittumattomuus.
- VAROITUS: Älä koskaan pysäytä kuivauskaappia ennen kuivausohjelman päättymistä. Kyseisessä tapauksessa poista heti kaikki vaatteet ja ripusta ne niiden jäähdyttämiseksi nopeasti.
- Älä koske koneeseen avojaloin tai silloin, kun kätesi tai jalkasi ovat märät tai kosteat.
  - Älä irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä vaan ota kiinni pistokkeesta.
  - Älä avaa pesuainelokerikkoa, mikäli pesukone on käynnissä.
  - Älä kosketa pesukoneesta poistettavaan veteen, koska se voi olla hyvin kuumaa.
  - Älä missään tapauksessa yritä avata luukkuä väkisin: vahingonomaisilta avaamisilta suojaava turvamekanismi voi vahingoittua.
  - Vian tapauksessa älä milloinkaan yritä käsitellä sisäisiä mekanismeja korjauksen suorittamiseksi.
  - Tarkista aina, että lapset eivät pääse toimivan koneen läheisyyteen.
  - Pesun aikana luukku voi kuumentua.
  - Pesukoneen mahdollinen siirto on suoritettava varovasti kahden tai kolmen henkilön voimin. Älä yritä siirtää sitä yksin, sillä kone on erittäin painava.
  - Tarkista, että rumpu on tyhjä ennen kuin panet pyykkiä pesukoneeseen.
  - Kuivauksen aikana luukku kuumenee helposti.
  - Älä kuivaa pestyjä pyykkejä palonaroilla liuoksilla (esim. trikloorietyleni).
  - Älä kuivaa vahtokumia tai muita joustavia muoveja.
  - Varmista, että kuivausvaiheiden aikana vesihana on auki.

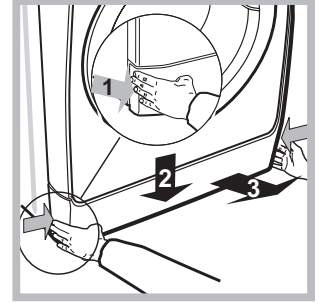
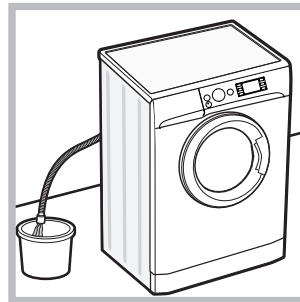
## Hävittäminen

- Pakkaustarvikkeiden hävittäminen: noudata paikallisia määräyksiä, siten pakkausmateriaalit voidaan käyttää uudelleen.
- Sähköisten ja elektronisten laitteiden muodostamia jätteitä käsittelevä Euroopan direktiivi 2012/19/EU määrää, että hävitettäviä kodinkoneita ei tule laittaa tavallisten kaupunkijätteiden sekaan. Hävitettävät laitteet tulee kerätä erikseen, jotta optimoidaan materiaalien kierrätys ja estetään mahdolliset vahingot terveydelle ja ympäristölle. Ruudutettu roskakoritunnus on liitetty kaikkiin tuotteisiin muistuttamaan velvollisuudesta lajitella jätteet. Lisätietoja varten kodinkoneiden hävittämiseen liittyen niiden haltijat voivat kääntyä asianmukaisen julkisen palvelun tai jälleenmyyjien puoleen.

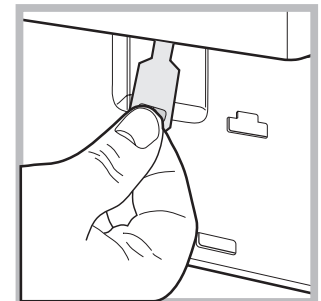
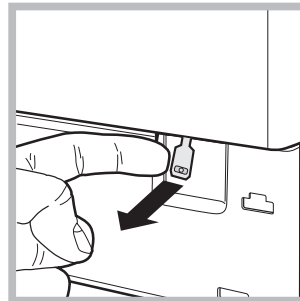
## Luukkuoven manuaalinen avaaminen

Mikäli ei ole mahdollista avata luukkuoveä sähkövirran puuttuessa ja haluat ripustaa pyykkiä, toimi seuraavasti:

1. poista pistoke pistorasiasta.



2. tarkista, että veden taso koneen sisällä on alhaisempi kuin luukun suu; päinvastaisessa tapauksessa poista liiallinen vesi tyhjennysletkun kautta keräten se ämpäriin kuten osoitettu kuvassa.
3. poista pesukoneen etupuolessa oleva suojapaneeli ruuvimeisselin avulla (katso kuva).

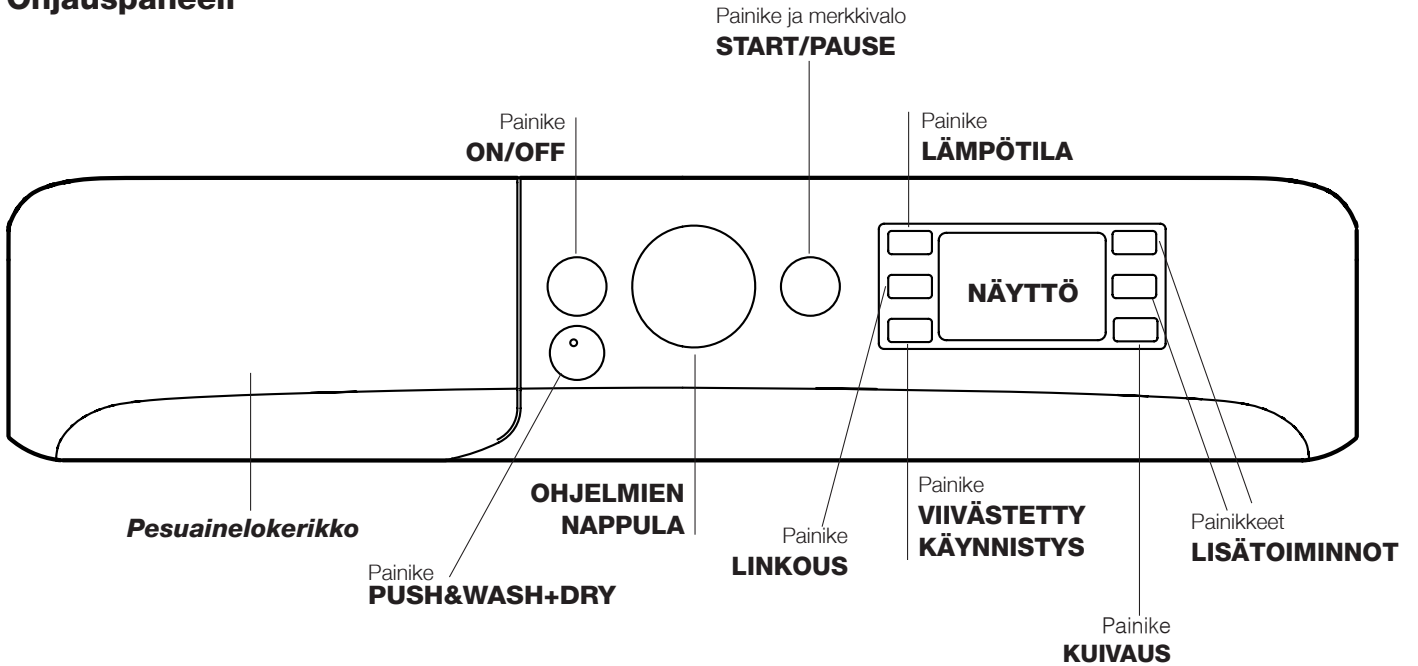


4. kuvassa osoitettua kielekettä käyttäen vedä ulospäin, kunnes vapautetaan muovinen vetonipukka kiinnittimestä; sen jälkeen vedä sitä alaspäin ja samanaikaisesti avaa luukku.
5. asenna suojapaneeli paikoilleen varmistaen ennen sen työntämistä konetta kohden, että olet työntänyt koukut asiaankuuluviin reikiin.


# Pyykinpesukoneen kuvaus

FI

## Ohjauspaneeli




**Pesuainelokerikko:** pesuaineiden ja lisäaineiden lisäämiseksi (katso "Pesuaineet ja pyykit").


Painike **ON/OFF** : paina lyhyesti painiketta koneen kytkemiseksi päälle tai sen sammuttamiseksi. Hitaasti vihreänä vilkkuva merkkivalo START/PAUSE osoittaa koneen olevan päällä. Pyykinpesukoneen sammuttamiseksi pesun aikana tulee painiketta painaa pitkään, vähintään 3 sekuntia; lyhyt tai vahingonomainen painallus ei sammuta konetta. Koneen sammuttaminen käynnissä olevan pesun aikana peruuttaa kyseisen pesun.

Painike **PUSH&WASH+DRY**: (katso "Ohjelmat ja lisätoiminnot").


**NAPPULA OHJELMAT:** halutun ohjelman asettamiseksi (katso "Ohjelmataulukko").



Painikkeet **LISÄTOIMINTO:** saatavilla olevien lisätoimintojen valitsemiseksi. Merkkivalo, joka vastaa valittua lisätoimintoa jää palamaan.

Painike **LÄMPÖTILA** : Paina vähentääksesi tai sulkeaksesi kokonaan pois lämpötila; arvo osoitetaan näytöllä.

Painike **LINKOUS** : paina vähentääksesi linkousopeutta tai sulkeaksesi linkouksen kokonaan pois; arvo osoitetaan näytöllä.

Painike **VIIVÄSTETTY KÄYNNISTYS** : paina asettaaksesi esivalitun ohjelman viivästetty käynnistys; viivästys osoitetaan näytöllä.

Painike **KUIVAUS** : paina sitä vähentääksesi tai sulkeaksesi pois kuivaus; valittu kuivaustaso tai -lämpötila tulee näkyviin näytölle (katso "Miten suorittaa pesu- tai kuivausjakso").

Painike ja merkkivalo **START/PAUSE** : kun vihreänä merkkivalo vilkkuu hitaasti, paina painiketta pesun käynnistämiseksi. Jakson käynnistyttyä merkkivalo muuttuu kiinteäksi. Pesun keskeyttämiseksi taukoon, paina uudelleen painiketta; merkkivalo vilkkuu meripihkan värisenä. Jos tunnus  ei pala, luukku voidaan avata. Pesun käynnistämiseksi uudelleen pisteestä, johon se keskeytettiin, paina uudelleen painiketta.

### Valmiustila

Pesukone on varustettu uusien energiansäästöön liittyvien määräysten mukaisella automaattisella sammutusjärjestelmällä, joka siirtää koneen valmiustilaan 30 minuutissa, mikäli konetta ei käytetä. Paina lyhyesti painiketta ON/OFF ja odota, että kone kytkeytyy uudelleen päälle.

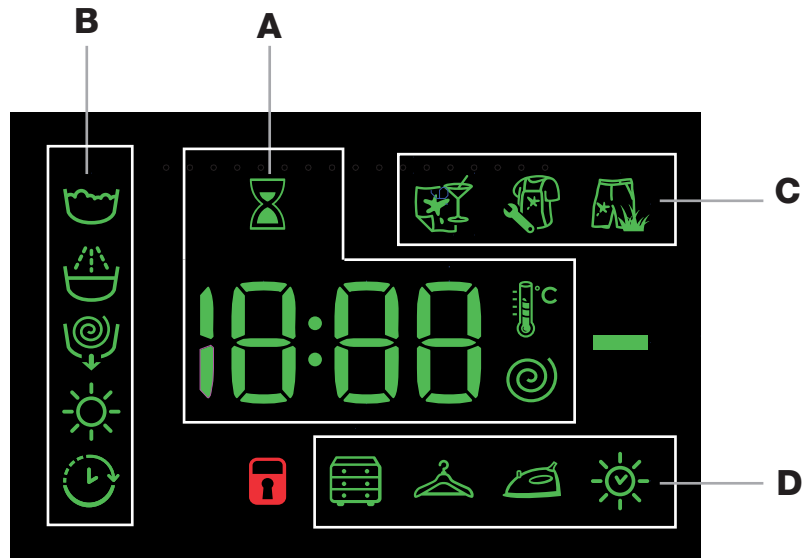
Kulutus off-tilassa: 0,5 W

Kulutus Left-on-tilassa: 8 W



## Näyttö


FI







Näyttö on hyödyllinen koneen ohjelmoimiseksi ja sen kautta saadaan paljon tietoja.

Lohkossa **A** näytetään käytettävissä olevien eri ohjelmien kesto-aika ja jakson käynnistyttyä sen jäljellä oleva aika; mikäli on asetettu VIIVÄSTETTY KÄYNNISTYS, näytetään aika, jonka kuluttua käynnistetään valittu ohjelma.

Lisäksi painettaessa vastaavaa painiketta osoitetaan linkousnopeuden, lämpötilan ja kuivausajan enimmäisarvot, jotka kone voi suorittaa asetetun ohjelman mukaan, tai viimeksi valitut arvot, mikäli ne sopivat yhteen valitun ohjelman kanssa.

Tiimalasi vilkkuu vaiheessa, jossa kone on käsittelemässä tietoja valitun ohjelman mukaan. Korkeintaan 10 minuutin kuluttua käynnistämisestä kuvake  muuttuu kiinteäksi ja näytetään lopullinen jäljellä oleva aika. Tiimalasikuvake sammuu noin 1 minuutin kuluttua lopullisen jäljellä olevan ajan näytön jälkeen.

Lohkossa **B** näytetään valitun jakson mukaiset ”pesuvaiheet” ja käynnistetylle ohjelmalle käynnissä oleva ”pesuvaihe”:

-  Pesu
-  Huuhtelu
-  Linkous/Vedenpoisto
-  Kuivaus


Kun merkkivalo ”VIIVÄSTETTY KÄYNNISTYS”  palaa, osoitetaan asetettu ”viivästetyn käynnistykseen” arvo näytöllä.

Osassa **C** on olemassa kolme pesun lisätoimintoihin liittyvää tasoa.

Lohkosta **D** löydetään kolmea kuivaustasoa vastaavat kuvakkeet ja kuvake , joka syttyä asetettaessa määrällinen kuivaus.

### Merkkivalo **Luukku lukossa**

Palava tunnus osoittaa, että luukku on lukittu. Vahinkojen välttämiseksi tulee odottaa, että tunnus sammuu ennen kuin luukku avataan.

Luukku voidaan avata jakson ollessa käynnissä painamalla painiketta START/PAUSE; jos tunnus LUUKKU LUKOSSA  on sammuksissa, on mahdollista avata luukku.


# Miten suorittaa pesu- tai kuivausjakso





FI

## Pikaohjelmointi

- PYYKKIEN LAITTAMINEN.** Avaa luukkuovi.  
Laita pyykki koneeseen varoen ylittämästä seuraavalla sivulla olevan ohjelmataulukon mukaisia täyttömääriä.
- PESUAIINEEN ANNOSTELU.** Vedä lokerikko ulos ja kaada pesuaine asianmukaisesti kaukaloihin kuten osoitettu kappaleessa ”Pesuaineet ja pyykki”.
- SULJE LUUKKU.**
- Paina painiketta ”Push&Wash+Dry” ohjelman käynnistämiseksi.


## Perinteinen ohjelmointi

- KONEEN KÄYNNISTYS.** Paina painiketta ; merkkivalo START/PAUSE vilkkuu hitaasti vihreänä.
- PYYKKIEN LAITTAMINEN.** Avaa luukkuovi.  
Laita pyykki koneeseen varoen ylittämästä seuraavalla sivulla olevan ohjelmataulukon mukaisia täyttömääriä.
- PESUAIINEEN ANNOSTELU.** Vedä lokerikko ulos ja kaada pesuaine asianmukaisesti kaukaloihin kuten osoitettu kappaleessa ”Pesuaineet ja pyykki”.
- SULJE LUUKKU.**
- OHJELMAN VALINTA.** Valitse OHJELMIEN nappulalla haluttu ohjelma; siihen liitetään lämpötila ja linkousnopeus, joita voidaan muuttaa. Näytölle ilmestyy jakson kesto.
- PESUJAKSON RÄÄTÄLÖINTI.** Käsittele asianmukaisia painikkeita:

  **Lämpötilan ja/tai linkousnopeuden muuttaminen.** Kone näyttää automaattisesti asetetun ohjelman sallimat enimmäisarvot lämpötilalle ja linkousnopeudelle tai viimeksi valitut arvot, jos ne sopivat yhteen valitun ohjelman kanssa. Painettaessa painiketta  vähennetään asteittain lämpötilaa, kunnes saavutetaan kylmäpesu ”OFF”. Painettaessa painiketta  vähennetään asteittain linkousnopeutta aina siihen saakka, että linkous on poissuljettu ”OFF”. Painettaessa vielä kerran painikkeita asetetaan uudelleen korkeimmat mahdolliset arvot.

! Poikkeus: valittaessa ohjelma 8 lämpötila voidaan nostaa aina 90° saakka.

### Kuivauksen asettaminen

Näppäimen ensimmäisellä painalluksella  kone valitsee automaattisesti enimmäiskuivaustason, joka sopii valittuun ohjelmaan. Seuraavat painallukset vähentävät tasoa ja sen jälkeen kuivausaikaa, kunnes toiminto suljetaan kokonaan pois asennossa ”OFF”.

On valittavissa kaksi eri kuivausohjelmaa:

**A** - Kuivattavien vaatteiden kosteustason mukaan:

**Kaappi** : sopii tuotteille, jotka laitetaan kaappiin silittämättä.




**Ripustus** : sopii tuotteille, jotka eivät vaadi täydellistä kuivausta.

**Silitys** : hieman kosteat, helposti silittävät vaatteet.


**B** - Ajan mukaan: **210' - 30'**.

Mikäli poikkeuksellisesti kuivattava pyykkimäärä ylittää oletetun, suorita pesu ja ohjelman loppuksi, jaa pyykki ja laita vain osa pesurumpuun. Noudata tässä vaiheessa ohjeita suorittaaksesi ”Vain kuivaus”. Toista samat toimenpiteet lopuille pyykeille. Kuivauksen loppuksi suoritetaan aina jäähdytysjakso.

### Vain kuivaus

Paina painiketta  suorittaaksesi vain kuivauksen. Sen jälkeen kun olet valinnut halutun ohjelman, joka on yhteensopiva käsiteltävien vaatteiden kanssa, painettaessa painiketta  suljetaan pois pesuvaihe ja aktivoidaan kuivaus valitulle ohjelmalle määritellyllä enimmäistasolla. Kuivauksen tasoa tai kesto voidaan muuttaa ja asettaa se painamalla kuivauksen painiketta . (Ei sovi yhteen ohjelmien 13 ja 14 kanssa).

### Viivästetyn käynnistyksen asettaminen.

Esivalitun ohjelman viivästetyn käynnistyksen asettamiseksi paina vastaavaa painiketta, kunnes saavutetaan haluttu viivästysaika. Kun kyseinen lisätoiminto on kytketty päälle, näytöllä vilkkuu tunnus . Viivästetyn käynnistyksen poistamiseksi paina painiketta, kunnes näytölle tulee näkyviin kirjoitus ”OFF”.

### Jakson ominaisuuksien muuttaminen.


- Paina painiketta lisätoiminnon kytkemiseksi päälle; painiketta vastaava merkkivalo syttyy.
- Paina uudelleen painiketta lisätoiminnon kytkemiseksi pois päältä; merkkivalo sammuu.

! Jos valittu lisätoiminto ei sovi yhteen asetetun ohjelman kanssa, merkkivalo vilkkuu ja lisätoiminto ei kytkedy päälle.

! Jos valittu lisätoiminto ei ole yhteensopiva toisen, jo aiemmin asetetun lisätoiminnon kanssa, tästä ilmoitetaan merkkivalon vilkkumisella sekä äänimerkillä (3 x piip). Vain jälkimmäinen valinta aktivoidaan ja aktivoitun lisätoiminnon merkkivalo syttyy.

! Lisätoiminnot voivat muuttaa suositeltua täyttömäärää ja/tai jakson kesto.

- OHJELMAN KÄYNNISTÄMINEN.** Paina painiketta START/PAUSE. Vastaava kiinteä merkkivalo START/PAUSE vilkkuu hitaasti vihreänä. merkkivalo syttyy ja luukku lukkiutuu (tunnus LUUKKU LUKOSSA  palaa). Ohjelman muuttamiseksi käynnissä olevan jakson aikana, **laita pyykinpesukone taukotilaan** painaen painiketta START/PAUSE (merkkivalo START/PAUSE vilkkuu hitaasti meripihkan värisenä); valitse sitten haluttu jakso ja paina uudelleen painiketta START/PAUSE. Luukun avaamiseksi jakson ollessa käynnissä paina painiketta START/PAUSE; jos tunnus LUUKKU LUKOSSA  on sammuksissa, voidaan avata luukku. Paina uudelleen painiketta START/PAUSE ohjelman käynnistämiseksi uudelleen siitä kohdasta, johon se oli keskeytetty.
- OHJELMAN LOPPU.** Osoitetaan näytölle tulevalla kirjoituksella ”END”, kun tunnus LUUKKU LUKOSSA  sammuu, luukku voidaan avata. Avaa luukku, poista pyykki ja sammuta kone.

! Jos halutaan peruuttaa jo käynnistetty jakso, paina pitkään painiketta . Jakso keskeytetään ja kone sammuu.

## Ohjelmataulukko

Ohjelmat	Ohjelman kuvaus	Enimmäis- lämpötila (°C)	Enimmäis- nopeus (kierros- ta/min)	Kuivaus	Enimmäistäy- tönmäärä kui- vaukselle (Kg)	Pesuaineet ja lisäaineet				Enimmäi- stäyttömäärä pesulle (Kg)	Jakson kesto	
						Esipesu	Pesu	Huuhte- luaine	Valkai- suaine			
<b>Erityiset</b>												
1	Sport	30°	600	●	4	-	●	●	-	4	Pesuohjelmien kesto voidaan tarkistaa näyttöä.	
2	Tummat	30°	800	●	3	-	●	●	-	5		
3	Hajunpoisto (Puuvilla)	60°	1000	●	3,5	-	●	●	-	3,5		
3	Hajunpoisto (Synteettiset)	40°	1000	●	3,5	-	●	●	-	3,5		
4	Herkät	30°	0	●	1	-	●	●	-	1		
5	Villa: villa-, cashmeretuotteet ym.	40°	800	●	2	-	●	●	-	2		
6	Pika 30'	30°	800	●	3,5	-	●	●	-	3,5		
<b>Standard</b>												
7	Puuvilla esipesun kanssa: valkoiset erittäin likaiset.	90°	1400	●	6	●	●	●	-	8		
8	60°C:n vakiopuuvillaohjelmaksi (1): erittäin likainen kestävä kirjo- ja valkopyykki.	60° (Max. 90°)	1400	●	6	-	●	●	-	8		
9	Synteettiset: erittäin likainen kestävä kirjopyykki.	60°	800	●	4	-	●	●	-	4,5		
10	Värilliset (2)	40°	1400	●	6	-	●	●	-	8		
11	Eco Puuvilla 20°: hieman likainen valkopyykki ja herkkä kirjopyykki.	20°	1400	●	6	-	●	●	-	8		
12	Eco Synteettiset	20°	800	●	6	-	●	●	-	8		
<b>Automaattinen</b>												
13	Pese & Kuivaa 45'	30°	1400	●	1	-	●	●	-	1		
14	AirFresh	-	-	●	1,5	-	-	-	-	-		
<b>Osittaiset</b>												
	Huuhtelu/ Valkaisuaine	-	1400	●	6	-	-	●	●	8		
	Linkous + Vedenpoisto	-	1400	●	6	-	-	-	-	8		
	Vain vedenpoisto *	-	OFF	-	-	-	-	-	-	8		

\* Kun valitaan ohjelma ja suljetaan pois linkous, kone suorittaa vain vedenpoiston.

Näyttöllä tai ohjekirjassa osoitettu jakson kesto on arvio, joka on laskettu perusolosuhteiden mukaisesti. Todellinen aika saattaa vaihdella riippuen useista eri tekijöistä kuten tulevan veden lämpötila ja paine, ympäristön lämpötila, pesuaineen määrä, lastin määrä ja tyyppi, lastin tasapainoisuus, valitut lisätoiminnot.

Kaikille testauslaitoksille:

- 1) Testiohjelma standardin EN 50229 mukaisesti aseta ohjelma 8 ja lämpötilaksi 60°C.
- 2) Pitkä puuvillaohjelma: aseta ohjelma 10 ja lämpötilaksi 40°C.

## Pesun lisätoiminnot

! Jos valittu lisätoiminto ei sovi yhteen asetetun ohjelman kanssa, merkkivalo vilkkuu ja lisätoiminto ei kytkeydy päälle.

### Tahranpoisto

Tämän lisätoiminnon avulla voidaan valita havaittu likatyyppi, jotta jakso voidaan sovittaa optimaaliseksi tahrojen poistoa varten. Likatypit ovat:

- **Ruoka**, esimerkiksi juomista tai ruuista aiheutuneille tahroille.
- **Työ**, esimerkiksi rasvasta tai musteesta aiheutuneille tahroille.
- **Ulkoilu**, esimerkiksi mudasta tai ruohosta aiheutuneille tahroille.

! Pesujakson kesto vaihtelee valitun likatypin mukaan.

## Push&Wash+Dry

Tämän toiminnon avulla voidaan käynnistää automaattinen pesu- ja kuivausjakso myös kone sammutettuna ilman, että joudutaan painamaan etukäteen painiketta ON/OFF tai, koneen käynnistämisen jälkeen, käsittelemättä yhtään lisäpainiketta ja/tai nappulaa (muussa tapauksessa ohjelma Push&Wash+Dry kytketään pois käytöstä). Jakson Push&Wash+Dry käynnistämiseksi pidä painiketta painettuna 2 sekuntia. Palava merkkivalo osoittaa, että jakso on käynnistetty. Pesu- ja kuivausjakso soveltuu erinomaisesti puuvillaisille ja synteettisille vaatteille työskennellen pesulämpötilassa 30° ja enimmäislankousnopeudella 1000 kierrosta minuutissa. Kuivauksen aikana saavutettava enimmäislämpötila on noin 60°C. Ohjelman lopussa jäämäkosteuden taso on “☁” kuiva. Suositeltu enimmäistäyttömäärä 3 kg.

Näytön osoittama kesto on jakson Push&Wash+Dry sallima enimmäisaika. Mikäli täyttömäärä on alhaisempi kuin enimmäismäärä tai sisältö muodostuu enimmäkseen synteettisistä materiaaleista, todellinen kestoaika on todennäköisesti vähemmän.

### Miten toimii?

1. Laita pyykki (puuvillaiset ja/tai synteettiset) ja sulje luukku.
2. Kaada pesuaine ja/tai lisäaineet.
3. Käynnistä ohjelma pitäen painettuna 2 sekuntia painiketta Push&Wash+Dry. Vastaava vihreä merkkivalo syttyy ja luukku lukkiutuu (tunnus luukku lukossa palaa).

HUOM.: Ohjelman käynnistäminen painikkeella Push&Wash+Dry aktivoi automaattisen pesu- ja huuhtelujakson, jota suositellaan puuvillalle sekä synteettisille kuduille, mutta jota ei voida räätälöidä.

4. Voidaan käyttää myös automaattista pesuohjelmaa sulkien pois kuivaus. Paina painikkeen Push & Wash+Dry painalluksen jälkeen kuivauksen painiketta ☀, “☁” tason kuivauksen kuvake sammuu. Enimmäistäyttömäärä vain pesulle on 4 kg. Ohjelmaa ei voida räätälöidä sen enempää.

Luukku voidaan avata automaattijakson ollessa käynnissä painamalla painiketta START/PAUSE; jos luukku lukossa -tunnus on sammuksissa, on mahdollista avata luukku ainoastaan pesuvaiheen aikana. Paina uudestaan painiketta START/PAUSE ohjelman käynnistämiseksi uudelleen siitä kohdasta, johon se oli keskeytetty.

5. Ohjelman lopuksi syttyy kirjoitus END.

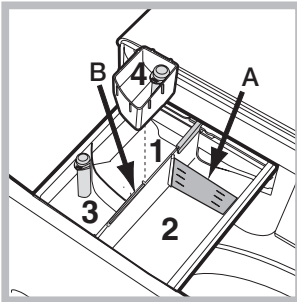
## Pesuainelokerikko

Hyvä pesutulos riippuu myös pesuaineen oikeasta annostelusta: liioittelemalla pesuaineen käytössä ei paranneta pesutulosta vaan aiheutetaan pesukoneen sisäosien karstautumista ja saastutetaan ympäristöä.

! Älä käytä käsinpesuun tarkoitettuja pesuaineita niiden liiallisen vaahtoutumisen vuoksi.

! Käytä jauhemaista pesuainetta, joka sopii valkoisille puuvillapyykeille, esipesuun ja pesuun yli 60°C:en lämpötiloissa.

! Noudata pesuainepakkauksen ohjeita.



Vedä ulos pesuainelokerikko ja laita pesuaine tai lisäaine seuraavasti.

### Kaukalo 1: Pesuaine esipesua varten (jauheena)

Ennen pesuaineen kaatamista varmista, ettei lisäkaukalo 4 ole koneessa.

### Kaukalo 2: Pesuaine varsinaista pesua varten (jauheena tai nesteenä)

Mikäli käytetään nestemäistä pesuainetta, käytä (mukana toimitettua) seinämää **A** oikeaa annostelua varten. Jauhemaista pesuainetta varten aseta seinämä uudelleen koloon **B**.

### Kaukalo 3: Lisäaineet (huuhteluaine, jne.)

Huuhteluaineen määrä ei saa ylittää tasoa "max", joka näkyy keskitapissa.

### lisäkaukalo 4: Valkaisuaine

## Valkaisujakso

Laita toimitettu lisäkaukalo 4 lokeroon 1. Annosteltaessa valkaisuainetta älä ylitä tasoa "max", joka näkyy keskitapissa.

Valkaisua varten kaada valkaisuainetta lisäkaukaloon 4 ja aseta ohjelma .

! Perinteistä valkaisuainetta käytetään vain valkoisille kestäville kuduille, hellää pesuainetta värillisille vaatteille, synteettisille ja villalle.

## Pyykin valmistelu

- Jaottele pyykit seuraavasti:
  - kangastyypit / tunnus tuoteselosteessa.
  - värit: erottele värilliset vaatteet valkoisista.
- Tyhjennä taskut ja tarkista napit.
- Älä ylitä osoitettuja arvoja, jotka viittaavat kuivaan pyykkimäärään: katso "Ohjelmataulukko".


## Paljonko pyykit painavat?

- 1 lakana 400-500 gr.
- 1 tyynynpäällinen 150-200 gr.
- 1 pöytäliina 400-500 gr.
- 1 kylpytakki 900-1200 gr.
- 1 pyyhe 150-250 gr.

## Erityisohjelmat

**Sport** (ohjelmaa 1) on suunniteltu hieman likaisten urheiluvaatteiden pesua varten (verryttelyasut, sukat, jne.); parhaan pesutuloksen saamiseksi suositellaan, ettet ylitä enimmäistäyttömäärää, joka osoitetaan "Ohjelmataulukko". Suosittelemme nestemäisen pesuaineen käyttöä, sekä puolitäytölle sopivaa annostelua.

**Tummat:** käytä ohjelmaa 2 tummien pyykkien pesua varten. Ohjelma on suunniteltu tummien värien säilyttämiseksi. Parhaan lopputuloksen saamiseksi suositellaan tarkoitukseen soveltuvan nestemäisen pesuaineen käyttöä.

Kun valitaan kuivaustoiminto, pesun lopussa suoritetaan automaattisesti vaatteiden värit säilyttävä hellä kuivaus. Näyttö näyttää tason . Enimmäistäyttö: 3 kg

**Hajunpoisto:** käytä ohjelmaa 3 pyykkien pesuun, jos haluat poistaa ikävän hajun (esim. tupakka, hiki, paistorasva). Ohjelma on suunniteltu ikävien hajujen poistamiseen käsitellen hellävaraisesti pyykkien kuituja. Suositellaan pesemään 40°:ssa synteettiset kuidut ja 60°:ssa kestävätkä puuvillakuidut.

**Herkät:** käytä ohjelmaa 4 erittäin herkkien pyykkien pesuun. Suositellaan kääntämään vaatteet ennen pesua. Parhaan tuloksen saamiseksi suositellaan käyttämään nestemäistä pesuainetta herkille pyykeille.

Kun valitaan määrääjallinen kuivaustoiminto, pesun loppuun suoritetaan erityisen hellä kuivaus, jossa liikkeet ovat kevyitä ja puhallettavaa ilmaa säädetään asianmukaisesti. Suositeltavat ajat ovat:

1 kg synteettisiä --> 150 min.

1 kg synteettisiä ja puuvillaa --> 180 min.

1 kg puuvillaa --> 180 min.

Kuivausaste riippuu pyykkimäärästä ja vastaavista materiaaleista.

**Villa:** tämän pesukoneen "Villa"-pesujakson on testannut ja hyväksynyt Woolmark Company, jonka mukaan se sopii "käsinpestäville" villaa sisältäville tuotteille, kunhan pesu suoritetaan noudattaen tuotteen merkintöjä sekä kodinkoneen valmistajan ohjeita. (M1127)



**Pika 30'** (ohjelmaa 6) tämä jakso on suunniteltu hieman likaisten pyykkien nopeaan pesuun 30°:ssa (lukuun ottamatta villaa ja silkkiä) enimmäistäyttömäärän ollessa 3 kg: se kestää ainoastaan 30 minuuttia mahdollistaen siten ajan ja energian säästön.

**Värilliset:** käytä ohjelmaa 10 värillisten pyykkien pesuun. Ohjelma on suunniteltu siten, että värien kirkkaus säilyy mahdollisimman pitkään.

**Eco Puuvilla 20°** (ohjelmaa 11) on paras valinta likaisille puuvillapyykeille. Hyvä pesutulos myös kylmässä vedessä, verrattavissa pesuun 40°:ssa, taataan mekaanisella toiminnolla, joka työskentelee vaihtelemalla nopeutta toistuvien peräkkäisten huippujen kanssa.

---

**Eco Synteettiset** (ohjelmaa **12**) on paras valinta hieman likaisille sekapyykeille (puuvilla ja synteettinen). Hyvä pesutulos myös kylmässä vedessä taataan mekaanisella toiminnolla, joka työskentelee vaihtelemalla nopeutta määrääaikaisten lyhyehköjen taukojen kanssa.

**Pese & Kuivaa 45'**: käytä ohjelmaa **13** hieman likaisten pyykkien nopeaan pesuun ja kuivaukseen (Puuvilla ja synteettiset). Tämän jakson avulla voidaan pestä ja kuivata jopa 1 kg pyykkiä ainoastaan 45 minuutissa. Parhaan tuloksen saavuttamiseksi käytä nestemäistä pesuainetta; esikäsittele hihansuut, kaulukset sekä tahrat.

**AirFresh** (ohjelmaa **14**) on paras jakso puuvillaisten ja synteettisten pyykkien (max 1,5 kg) raikastamiseen ja ikävien hajujen, esim. tupakka, poistamiseen 30 minuutissa ilman pesujaksoa.

### **Lastin tasapainotusjärjestelmä**

Ennen jokaista linkousta liiallisen tärinän välttämiseksi ja lastin jakamiseksi tasaisesti rumpu suorittaa muutamia kiertoja hieman tavallista pesua nopeammin. Jos toistuvista yrityksistä huolimatta lasti ei jakaudu riittävän tasaisesti, kone suorittaa linkouksen oletettua hitaammalla nopeudella. Mikäli epätasapaino on liiallinen, pyykinpesukone suorittaa jakamisen linkouksen sijasta. Jotta edesautetaan lastin jakautumista ja sen tasapainottumista oikein, suositellaan sekoittamaan suuret ja pienet pyykit.



Pesukoneen toiminnassa voi joskus ilmetä ongelmia. Ennen Huoltoapuun soittamista (*katso "Huoltoapu"*), tarkista seuraavan luettelon avulla, että kyseessä ei ole helposti ratkaistava ongelma.

## Häiriöt:

### Pesukone ei käynnisty.

## Mahdolliset syyt / Ratkaisu:

- Pistoketta ei ole työnnetty pistorasiaan tai se on työnnetty siten, että ei muodostu kontaktia.
- Kodista puuttuu sähkövirta.

### Pesujakso ei aloita toimintaansa.

- Luukku ei ole kunnolla kiinni.
- Painiketta ON/OFF ei ole painettu.
- Painiketta START/PAUSE ei ole painettu.
- Vesihana ei ole auki.
- Käynnistyshetkeä on viivästetty.

### Pesukone ei ota vettä (Näytöllä näytetään kirjoitus "H2O").

- Veden tuloletkua ei ole liitetty vesihanaan.
- Letku on taittunut.
- Vesihana ei ole auki.
- Kodista puuttuu vesi.
- Vedenpaine ei ole riittävä
- Painiketta START/PAUSE ei ole painettu.

### Pesukone ottaa ja poistaa vettä jatkuvasti.

- Poistoletkua ei ole asennettu 65 – 100 cm:n korkeudelle maasta (*katso "Asennus"*).
- Poistoletkun pää on veteen upotettuna (*katso "Asennus"*).
- Seinäviemäriässä ei ole ilma-aukkoa.

Jos näiden tarkistusten jälkeen ongelma ei ratkea, sulje vesihana, sammuta pesukone ja soita huoltoapuun. Jos asunto on kerrostalon ylimmissä kerroksissa voi esiintyä ns. lappoilmioita, joiden vuoksi pesukone ottaa ja poistaa vettä jatkuvasti. Tämän häiriön poistamiseksi on mahdollista ostaa tarkoitukseen sopiva lappoilmion estoventtiili.

### Pesukone ei poista vettä tai linkoa.

- Ohjelmaan ei kuulu vedenpoisto: joidenkin ohjelmien kanssa se tulee käynnistää manuaalisesti.
- Veden poistoletku on taittunut (*katso "Asennus"*).
- Viemäri on tukkeutunut.

### Pesukone tärisee voimakkaasti linkouksen aikana.

- Rumpua ei ole vapautettu kunnollisesti asennuksen yhteydessä (*katso "Asennus"*).
- Pesukone ei ole vaakatasossa (*katso "Asennus"*).
- Pesukone on tiukassa huonekalujen ja seinän välissä (*katso "Asennus"*).

### Pesukoneesta vuotaa vettä.

- Veden tuloletkua ei ole kiinnitetty kunnolla (*katso "Asennus"*).
- Pesuainelokerikko on tukkeutunut (sen puhdistamiseksi *katso "Huolto ja hoito"*).
- Veden poistoletkua ei ole kiinnitetty kunnolla (*katso "Asennus"*).

### "Lisätoimintojen" merkkivalot sekä merkkivalo START/PAUSE vilkkuvat nopeasti ja näytöllä näkyy virhekoodi (esim.: F-01, F-..).

- Sammuta kone ja poista pistoke pistorasiasta, odota noin 1 minuutti ja käynnistä se uudelleen.  
Jos häiriö on edelleen havaittavissa, soita huoltoapuun.

### Koneeseen muodostuu liikaa vaahtoa.

- Pesuainetta ei ole tarkoitettu pesukoneille (siitä täytyy löytyä kirjoitus "pesukoneille", "pesukoneille tai käsinpesuun", tai vastaava).
- Annostelu on ollut liiallinen.

### Ei aktivoida toimintoa Push&Wash+Dry.

- Koneen käynnistämisen jälkeen ovat muut kuin Push&Wash+Dry toiminnot aktiivisia. Sammuta kone ja voit taas käyttää painiketta Push&Wash+Dry.

### Pesu- ja kuivauskone ei kuivaa.

- Pistoketta ei ole työnnetty pistorasiaan tai se on työnnetty huonosti.
- Kodista puuttuu sähkövirta.
- Luukku ei ole hyvin suljettu.
- On asetettu viivästys käynnistykseen.
- Painike KUIVAUS on asennossa **OFF**.

# Huoltoapu

---

FI

## Ennen huoltoliikkeeseen soittamista:


- Tarkista, voidaanko häiriö poistaa omin voimin (*katso "Häiriöt ja korjaustoimet"*);
- Käynnistä ohjelma uudelleen tarkistaaksesi, onko ongelma jo ratkennut;
- Kielteisessä tapauksessa ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.

! Älä koskaan käytä muita kuin alan ammattilaisia.

## Ilmoita:

- häiriön tyyppi;
- koneen malli (Mod.);
- sarjanumero (S/N).

Nämä tiedot löytyvät tietolaatasta, joka sijaitsee pyykinpesukoneen takapuolella sekä etupuolelta avaamalla luukku.

!  Dette symbol minder om, at man skal læse brugsanvisningen.

DK

DK

Dansk

**XWDE 861480**

## Indholdsfortegnelse

### Installation, 30-31

Udpakning og planstilling  
Tilslutning af vand og elektricitet  
Første vaskecyklus  
Tekniske oplysninger

### Vedligeholdelse, 32

Afbrydelse af vand og elektricitet  
Rengøring af vaskemaskinen  
Rengøring af skuffen til vaskemiddel  
Vedligeholdelse af tromlen  
Rengøring af pumpen  
Eftersyn af slangen til vandforsyning

### Forholdsregler og råd, 33

Generelle sikkerhedsregler  
Bortskaffelse  
Manuel åbning af lågen

### Beskrivelse af vaskemaskinen, 34-35

Betjeningspanel  
Display

### Sådan udføres en vaske- eller tørrecyklus, 36

### Programmer og tilvalgsfunktioner, 37-38

Programoversigt  
Tilvalgsfunktioner  
Push&Wash+Dry

### Vaskemiddel og vasketøj, 39-40

Skuffe til vaskemiddel  
Blegecyklus  
Klargøring af vasketøjet  
Særprogrammer  
System til afbalancering af vasketøjet

### Fejl og afhjælpning, 41

### Servicetjeneste, 42

# Installation

DK

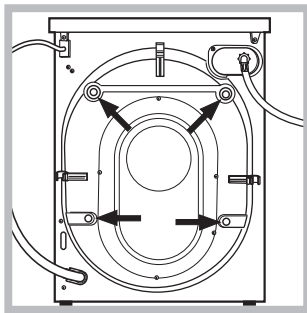
! Det er vigtigt at opbevare denne vejledning til senere opslag. Ved salg, overdragelse eller flytning skal man sørge for, at brugervejledningen følger med vaskemaskinen, samt oplyse den nye ejer om funktionen og forholdsreglerne.

! Læs venligst vejledningen omhyggeligt: Den indeholder vigtige oplysninger om installation, brug og sikkerheden.

## Udpakning og planstilling

### Udpakning

1. Pak vaskemaskinen ud.
2. Undersøg at vaskemaskinen ikke er blevet beskadiget under transporten. Hvis den er beskadiget, må den ikke tilsluttes, og man skal rette henvendelse til forhandleren.



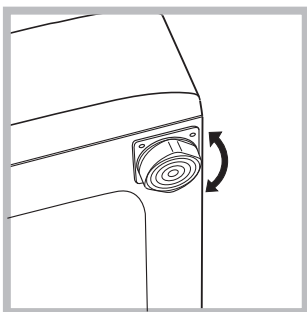
3. Fjern de 4 skruer til beskyttelse under transporten, samt gummidelen og det tilhørende afstandsstykke anbragt bagpå (se figuren).

4. Luk hullerne med de medfølgende plastikpropper.
5. Gem alle delene. De skal genmonteres, hvis vaskemaskinen skal transporteres.

! Emballagen må ikke bruges som legetøj af børn.

### Planstilling

1. Installer vaskemaskinen på et solidt og fladt gulv, og undgå at støtte den op ad vægge, møbler eller andet.

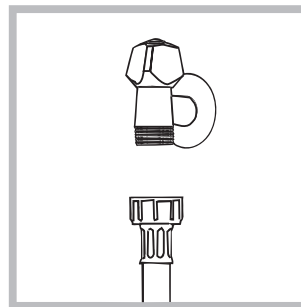


2. Hvis gulvet ikke er helt vandret, skal skævheden udjævnes ved at stramme eller slække de forreste justeringsben (se figuren). Hældningsvinklen, der måles på arbejdsfladen, må ikke overskride 2°.

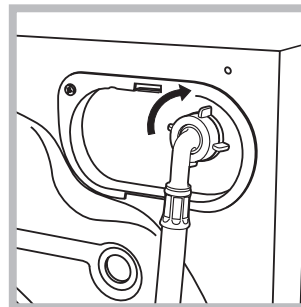
Præcis planstilling giver maskinen større stabilitet og forhindrer vibrationer, støj og flytning under funktionen. Hvis gulvet er dækket af et tæppe, skal benene justeres på en sådan måde, at der under vaskemaskinen efterlades et rum, der er tilstrækkelig stort til at sikre ventilation.

## Tilslutning af vand og elektricitet

### Tilslutning af slangen til vandforsyning



1. Fastgør forsyningsslangen ved at skru den fast til en koldt vandshane med det gevindskårne 3/4" mundstykke (se figuren). Inden tilslutningen skal vandet løbe, indtil det er klart.



2. Skru forsyningsslangen til vaskemaskinen på vandindtaget øverst til højre bagpå (se figuren).

3. Sørg for, at slangen hverken er bøjet eller klemt.

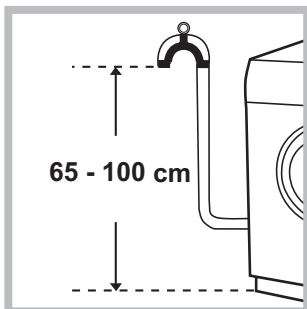
! Vandtrykket fra hanen skal ligge inden for de værdier, der kan ses på tabellen med tekniske oplysninger (se modstående side).

! Hvis forsyningsslangen ikke er tilstrækkelig lang, skal man kontakte en specialforretning eller en autoriseret tekniker.

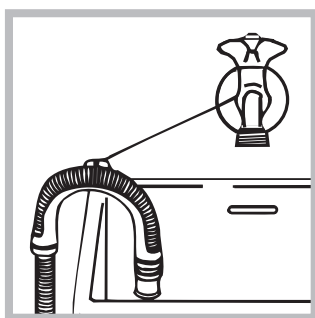
! Udskift aldrig med brugte slanger.

! Brug de slanger, der følger med maskinen.

## Tilslutning af afløbsslangen



Tilslut afløbsslangen til et afløb - uden at bøje den - eller til et afløb i væggen anbragt mellem 65 og 100 cm fra gulvet;



eller støt slangen på kanten af en håndvask eller et badekar, efter at den medfølgende ledeskinne er blevet fastgjort til hanen (se figuren). Den frie ende af afløbsslangen må ikke dækkes af vand.

! Brug af en forlængerslange frarådes. Såfremt dette ikke kan undgås, skal forlængerslangen have samme diameter som den originale slange og må ikke være længere end 150 cm.

## Tilslutning af strøm

Inden stikket sættes i stikkontakten skal man sørge for følgende:

- at stikkontakten er udstyret med jordforbindelse og overholder kravene i lovgivningen,
- at stikkontakten tåler vaskemaskinens maksimale effekt, der fremgår af tabellen med tekniske oplysninger (se *modstående side*),
- at forsyningsspændingen er inden for værdierne, der fremgår af tabellen med tekniske oplysninger (se *modstående side*),
- at stikkontakten passer til vaskemaskinens stik. Hvis dette ikke er tilfældet, skal stikkontakten eller stikket udskiftes.

! Vaskemaskinen må ikke installeres udendørs - dette gælder også, selvom stedet er overdækket, da det er meget farligt at udsætte vaskemaskinen for regn, tordenvejr etc.

! Når vaskemaskinen er installeret, skal det være let at få adgang til stikkontakten.

! Anvend aldrig forlængerledninger eller flerdobbelte stikdåser.

! Forsyningsledningen må ikke være bøjet eller klemt sammen.

! Forsyningsledningen må udelukkende udskiftes af autoriserede teknikere. Pas på! Fabrikanten kan ikke gøres ansvarlig for skader, der opstår som følge af manglende overholdelse af disse regler.

## Første vaskecyklus

Efter installation, og inden brug bør man foretage en vaskecyklus uden vasketøj, men med vaskemiddel, efter at have indstillet programmet "AUTO RENGØRING" (se "Rengøring af vaskemaskinen").

### Tekniske oplysninger

<b>Model</b>	XWDE 861480
<b>Mål</b>	bredde 59,5 cm højde 85 cm dybde 60,5 cm
<b>Kapacitet</b>	mellem 1 og 8 kg ved vask; mellem 1 og 6 kg ved tørring.
<b>Elektriske tilslutninger</b>	se typeskiltet med tekniske egenskaber på maskinen
<b>Tilslutning af vand</b>	max tryk 1 MPa (10 bar) min tryk 0,05 MPa (0,5 bar) tromlens kapacitet 62 liter
<b>Centrifugeringshastighed</b>	max 1.400 omdr./min
<b>Kontrolprogrammer iflg. EN 50229 standarden</b>	<b>vask:</b> program 8; temperatur 60°C; udført med 8 kg vasketøj. <b>Tørring:</b> tørringen af en lille mængde (2kg) vasketøj skal ske ved val af tørreniveauet "☁", og mængden skal bestå af 3 lagener, 2 betræk og 1 håndklæder; tørringen af den resterende bunke skal udføres på tørreniveauet "☁".
  	Apparatet opfylder kravene i følgende EU-direktiver: - 2004/108/CE (Elektromagnetisk kompatibilitet) - 2012/19/EU - 2006/95/CE (Lavspænding)

# Vedligeholdelse

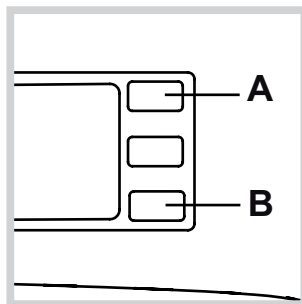
DK

## Afbrydelse af vand og elektricitet

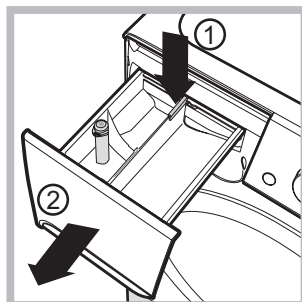
- Luk vandhanen efter hver vask. På denne måde begrænses sliddet på vaskemaskinens vandanlæg, og man fjerner faren for lækage.
- Træk stikket ud fra stikkontakten, når vaskemaskinen rengøres og under vedligeholdelse.

## Rengøring af vaskemaskinen

- Vaskemaskinens yderside og gummidelle kan rengøres med en klud, der er fugtet med lunkent vand og sæbe. Anvend aldrig opløsningsmidler eller slibemidler.
- Tvättmaskinen är försedd med ett "AUTO RENGÖRING" program för de invändiga delarna. Detta program ska köras **utan någon typ av last i trumman**. Tvättmedel (med en mängd på 10 % av rekommenderad mängd för mycket smutsiga plagg) eller specifika tillsatser kan användas som tvätthjälpmiddel i engöringsprogrammet. Det rekommenderas att köra rengöringsprogrammet var 40:e tvättcykel. För att starta programmet, tryck samtidigt ned knapparna **A** och **B** i 5 sek (se figuren). Programmet startar automatiskt och varar cirka 70 minuter. För att avbryta programmet, tryck på knappen START/PAUSE.



## Rengøring af skuffen til vaskemiddel



Skuffen trækkes ud ved at trykke på tappen (1) og trække den udad (2) (se figuren). Vask skuffen under rindende vand; denne rengøring skal udføres med jævne mellemrum.

## Vedligeholdelse af tromlen

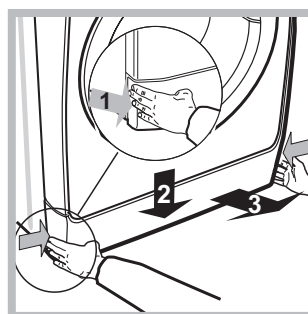
- Døren skal altid efterlades på klem, således at der ikke opstår dårlig lugt.

## Rengøring af pumpen

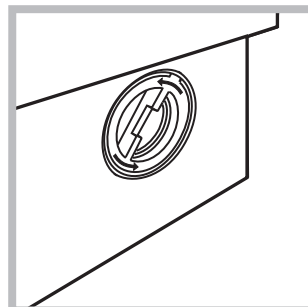
Vaskemaskinen er forsynet med en selvrensende pumpe, der ikke kræver nogen form for vedligeholdelse. Det kan dog hænde, at små genstande (mønter, knapper) falder ned i forkammeret til beskyttelse af pumpen; dette forkammer er placeret inde i selve pumpen.

! Kontroller, at vaskecyklussen er afsluttet, og træk stikket ud.

Adgang til forkammeret:



1. Fjern tildækningspanelet på forsiden af vaskemaskinen ved at trykke det ind mod midten. Skub det derefter nedad fra begge sider, og tag det ud (se figuren).



2. Skru låget af ved at dreje det venstre om (se figuren). Det er normalt, at der løber lidt vand ud.

3. Rengør indersiden omhyggeligt.  
4. Skru låget på igen.  
5. Genmonter panelet efter først at have sørget for, at krogene er indsat i åbningerne, inden panelet skubbes mod maskinen.

## Eftersyn af slangen til vandforsyning

Kontroller forsyningsslangen mindst én gang om året. Hvis slangen er revnet eller har fordybninger, skal den udskiftes. Under vask kan de kraftige tryk medføre pludselige brud.

! Udskift aldrig med brugte slanger.



! Vaskemaskinen er udviklet og bygget i overensstemmelse med de internationale sikkerhedsstandarder. Disse advarsler gives af hensyn til sikkerheden, og der henstilles til, at de læses omhyggeligt.

## Generelle sikkerhedsregler

- Dette apparat er udviklet udelukkende til brug i hjemmet.
- Dette apparat må ikke anvendes af personer (herunder børn), der ikke har de fornødne fysiske eller mentale evner til at bruge det, eller som ikke har erfaring eller kendskab til brug af apparatet, medmindre de overvåges eller instrueres af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Hold øje med, at børn ikke bruger apparatet under leg.
  - Tør ikke snavset tøj.
  - Tøj, der er tilsmudset af madolie, acetone, alkohol, benzin, kerosen, pletfjerningsmiddel, terpentint, stearin og stearinfjerningsmiddel, skal vaskes i varmt vand med en større mængde vaskemiddel, inden de tørres i tørretumbleren.
  - Skumgummi, badehætter, regntæt materiale, artikler med gummi og tekstiler eller puder, der består af skumgummi, må ikke tørres i tørretumbleren.
  - Skyllemiddel eller lignende produkter skal anvendes i henhold til producentens anvisninger.
  - Tørretumbleren udfører en cyklus uden varme til slut (nedkøling) for at sikre, at tekstilerne ikke beskadiges. PAS PÅ: Stands aldrig tørretumbleren før tørreprogrammet er helt afsluttet. Tag straks tøjet ud og hæng det op, så det køler ned hurtigere.
- Undgå at røre ved maskinen med bare fødder eller våde eller fugtige hænder eller fødder.
- Træk aldrig stikket ud fra stikkontakten v.h.a. ledningen; tag derimod fat i stikket.
- Træk aldrig skuffen til vaskemiddel ud, mens vaskemaskinen er i funktion.
- Rør aldrig afløbsvandet, fordi vandet kan nå meget høje temperaturer.
- Bryd under ingen omstændigheder lågen op. Sikkerhedsmekanismen til beskyttelse mod utilsigtet åbning kan blive ødelagt.
- I tilfælde af fejlfunktioner må man aldrig skaffe sig adgang til de interne mekanismer for at forsøge at reparere dem.
- Sørg altid for, at børn ikke kommer i nærheden af maskinen mens den er i funktion.
- Under vask har lågen tendens til at blive varm.
- Hvis vaskemaskinen skal flyttes, skal flytningen udføres af 2-3 personer, og der skal udvises stor forsigtighed. Forsøg aldrig at flytte maskinen alene - den er meget tung.
- Kontroller, at tromlen er tom, inden der lægges tøj i vaskemaskinen.
- Lågen bliver varm under tørringen.
- Tør aldrig vasketøj, der er vasket med brændbare opløsningsmidler (fx triklorætylen).
- Tør aldrig skumgummi eller lignende elastomere.
- Sørg for at vandhanen er åben i tørrefaserne.

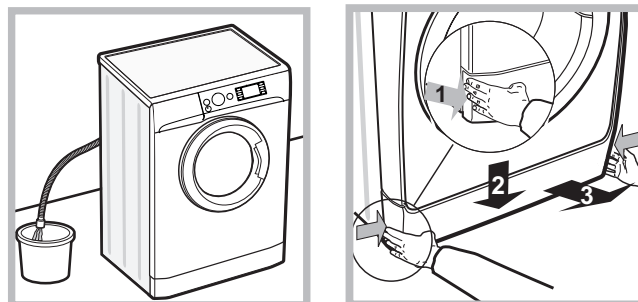
## Bortskaffelse

- Bortskaffelse af emballagematerialet: Overhold den lokale lovgivning, således at emballagen kan genbruges.
- Det Europæiske Direktiv 2012/19/EU angående Waste Electrical and Electronic Equipment (Affaldshåndtering af Elektriske og Elektroniske udstyr), kræver at når gamle elektronisk husholdningsudstyr skal udskilles må dette ikke ske på en usorteret måde. Gamle elektroniske apparater skal indsamles separat for at optimere genbrugligheden af de materialer apparaterne besidder. Derved reduceres den skadelig påvirkning på mennesker og miljø mest mulig. Symbolet med krydset over skallespanden på produktet, vil påminde dig om dit ansvar til at indsamle disse produkter separat. Det opfordres stærkt, at man tager kontakt til sin lokale kommune eller forhandler for yderligere information angående affaldshåndteringen af gamle elektroniske apparater.

## Manuel åbning af lågen

I tilfælde af at det ikke er muligt at åbne døren på grund af strømsvigt eller hvis man ønsker at tage vasketøjet ud, skal man gøre følgende:

1. Træk stikket ud af stikkontakten.



2. Kontroller, at vandniveauet inden i maskinen ikke når op over lågens kant. Er dette tilfældet, skal man tømme maskinen for eventuelt overskydende vand ved hjælp af en afløbsslange og lade det løbe ned i en spand, som vist i illustrationen.

3. Fjern tildækningspanelet på forsiden af vaskemaskinen (se illustrationen).



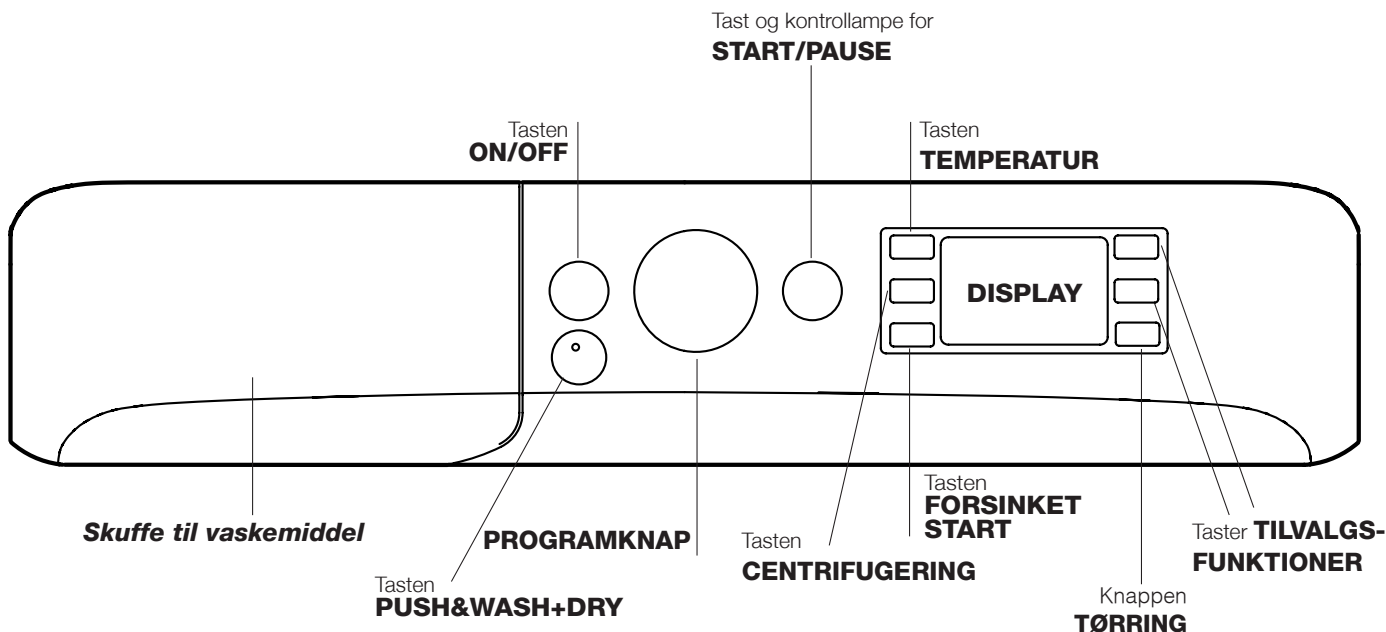
4. Træk fligen, som vist i illustrationen, ud ad for at frigøre plastikstangen fra holderen. Træk den herefter ned ad og åbn samtidig lågen.

5. Genmonter panelet efter først at have sørget for, at krogene er indsat i åbningerne, inden panelet skubbes mod maskinen.


# Beskrivelse af vaskemaskinen

DK

## Betjeningspanel



**Skuffe til vaskemiddel:** Til ifyldning af vaskemiddel og tilsætningsmidler (se "Vaskemiddel og vasketøj").

Tasten **ON/OFF** : Tryk kort på tasten for at tænde eller slukke maskinen. Hvis kontrollampen START/PAUSE blinker grønt langsomt, betyder det, at maskinen er tændt. For at slukke for vaskemaskinen under vask skal man holde tasten nede i længere tid, ca. 3 sek. Trykkes tasten ned i for kort tid eller ved et uheld, slukker maskinen ikke.

Hvis maskinen slukkes under en igangværende vask, annulleres vasken.

Tasten **PUSH&WASH+DRY**: (se "Programmer og tilvalgsfunktioner").


**PROGRAMKNAP** Til indstilling af det ønskede program (se "Programoversigt").



Taster for **TILVALGSFUNKTIONER**: Til valg af de tilgængelige tilvalgsfunktioner. Kontrollampen for den valgte funktion vil være tændt.

Tasten **TEMPERATUR** : Tryk på tasten for at mindske temperaturen. Værdien vises på displayet.

Tasten **CENTRIFUGERING** : Tryk på tasten for at mindske hastigheden eller helt slå centrifugeringen fra. Værdien vises på displayet.

Tasten **FORSINKET START** : Tryk for at indstille til forsinket start af det valgte program. Værdien vises på displayet.

Knappen **TØRRING** : Tryk på tasten for at mindske eller slå tørringen helt fra. Det valgte tørreniveau eller den valgte tørretid vises på displayet (se "Sådan udføres en vask- eller tørrecyklus").

Tast og kontrollampe for **START/PAUSE** : Når den grønne kontrollampe blinker langsomt, skal man trykke på tasten for at starte en vask. Når vasken er startet, lyser kontrollampen konstant. For at sætte vasken på pause skal man trykke på tasten igen. Kontrollampen blinker orange. Hvis symbolet  ikke lyser, kan lågen åbnes. For at genstarte vasken fra det punkt, hvor den blev afbrudt, skal man trykke på tasten igen.

### Standby

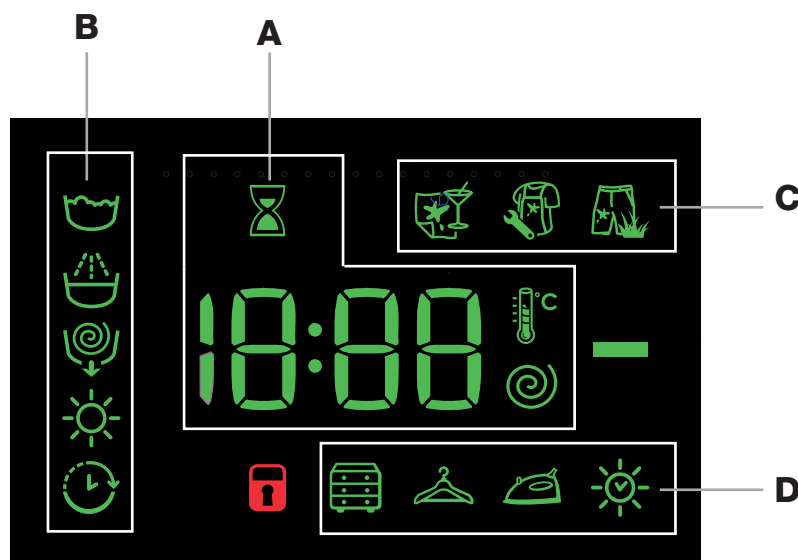
Denne vaskemaskine stemmer overens med de nye standarder for el-besparelse og er udstyret med et selvslukkende system (standby), der slås til efter 30 minutter, hvis vaskemaskinen ikke er i brug. Tryk kort på tasten ON/OFF, og vent på, at maskinen genaktiveres.

Forbrug i off-mode: 0,5 W

Forbrug i Left-on: 8 W

## Display


DK







Displayet er nyttigt til programmering af maskinen og viser mange oplysninger.

I området **A** vises programmernes varighed og den resterende tid efter igangsætning. Hvis der er indstillet til FORSINKET START, vises den resterende tid indtil start af det valgte program.

Hvis man trykker på den pågældende tast, vises de maksimale værdier for centrifugering, temperatur og tørretid, som maskinen kan indstilles til program alt efter det indstillede program eller de sidste valgte værdier, hvis de er kompatible med det valgte program.

Timeglasset blinker i fasen, hvor maskinen udarbejder dataene alt efter det valgte program. Efter maks. 10 minutter fra start, lyser  ikonet fast, og den endelige resterende tid vises. Timeglas ikonet slukker efter ca. 1 minut efter visning af den endelige resterende tid.

I området **B** vises "vaskefaserne" for den valgte vaskecyklus og den igangværende "vaskefase", når programmet er startet:


-  Vask
-  Skylning
-  Centrifugering/Tømning
-  Tørring

Det lysende symbol "FORSINKET START"  angiver, at displayet viser den indstillede værdi for "forsinket start".

I sektion **C** findes de tre niveauer af tilvalgsmuligheder.

I sektion **D** findes ikonerne for de tre tørreniveauer og ikonet , der lyser, når der indstilles en tidsindstillet tørring.

### Kontrollampe for **blokeret låge**

Et tændt symbol angiver, at lågen er blokeret. For at undgå skader må lågen først åbnes, når kontrollampen er slukket. For at åbne lågen under en igangværende vask skal man trykke på tasten START/PAUSE. Hvis symbolet BLOKERET LÅGE  er slukket, er det muligt at åbne lågen.

# Sådan udføres en vaske- eller tørrecyklus

DK

## Hurtig programmering

1. **FYLDNING AF VASKETØJ.** Åbn lågen. Læg vasketøjet i, og vær opmærksom på, at mængden ikke overstiger den mængde, der er angivet i programoversigten på næste side.
2. **DOSERING AF VASKEMIDDEL.** Åbn skuffen og hæld vaskemiddel i det korrekte rum, som beskrevet i "Vaskemiddel og vasketøj".
3. **LUK LÅGEN.**
4. Tryk på tasten "Push&Wash+Dry" for at starte programmet.


## Traditionel programmering

1. **SÅDAN TÆNDES MASKINEN.** Tryk på tasten . Kontrollampen START/PAUSE blinker langsomt grønt.
2. **FYLDNING AF VASKETØJ.** Åbn lågen. Læg vasketøjet i, og vær opmærksom på, at mængden ikke overstiger den mængde, der er angivet i programoversigten på næste side.
3. **DOSERING AF VASKEMIDDEL.** Åbn skuffen og hæld vaskemiddel i det korrekte rum, som beskrevet i "Vaskemiddel og vasketøj".
4. **LUK LÅGEN.**
5. **VALG AF PROGRAM.** Vælg det ønskede program med PROGRAMKNAPPEN. Der er tilknyttet en temperatur og en centrifugeringshastighed til programmerne, som kan ændres. Displayet viser også vaskecyklussens varighed.

6. **INDSTILLING AF VASKECYKLUS.** Brug de pågældende taster:


  **Ændring af temperatur og/eller centrifugering.** Maskinen viser automatisk den maksimale temperatur og centrifugeringshastighed for det indstillede program eller den seneste temperatur og centrifugeringshastighed, hvis de er kompatible med det valgte program. Ved at trykke på tasten  kan man mindske temperaturen helt ned til vask i koldt vand "OFF". Ved at trykke på tasten  kan man mindske centrifugeringshastigheden helt ned til helt at fravælge centrifugering "OFF". Hvis der trykkes igen på en af tasterne, gendannes indstillingerne for den maksimale værdi.  
**!** Undtagelse: Ved valg af programmet 8 kan temperaturen maks. indstilles til 90°.


### Indstilling af tørring

Ved det første tryk på knappen  indstiller maskinen automatisk det maks. tørreniveau i henhold til det valgte program. De efterfølgende tryk på tasten mindsker tørreniveauet og dermed også tørretiden, indtil tørringen er helt slået fra "OFF".

Der findes to typer tørring:

**A** - På grundlag af fugtigheden på tøjet til tørring:

**Skabstørt** : egned til tøj, som skal lægges på plads i skabet uden forudgående stryging.




**Hængebart** : ideel til tøj, som ikke skal være helt tørt.

**Stryget** : lettere fugtigt tøj, der er let at stryge.


**B** - På grundlag af tiden: fra 210' til 30'.

Hvis tøj mængden til vask og tørring er større end den størst mulige mængde, skal man udføre vasken, og når vaskecyklussen er afsluttet, dele tøj mængden og kun lægge én af bunkerne i tromlen. Herefter skal man følge fremgangsmåden for "Kun tørring". Gentag samme fremgangsmåde for den tilbageblevne bunke. Ved afslutningen af tørringen finder en afkølingsperiode sted.

### Kun tørring

Tryk på tasten  for kun at udføre tørring. Efter at have valgt det ønskede kompatible program med typen af tøjet, der skal vaskes, kan man ved at trykke på tasten  fravælge vaskefasen og aktivere tørringen med det maksimale niveau for det valgte program. Det er muligt at ændre og indstille niveauet eller varigheden af tørringen ved at trykke på tørretasten . (Den er ikke kompatibel med programmerne 13 og 14).

### Indstilling af forsinket start.

For at indstille til forsinket start af det valgte program skal man trykke på den pågældende tast, indtil den ønskede forsinkelse vises. Når denne tilvalgsfunktion er aktiveret, tænder symbolet  på displayet. Den forsinkede start annulleres ved at holde tasten trykket nede, indtil teksten "OFF" vises på displayet.

### Ændring af vaskens egenskaber.


- Tryk på knappen for at aktivere tilvalgsfunktionen. Den pågældende kontrollampe tænder.
- Tryk på knappen igen for at slå funktionen fra. Lampen slukker.

**!** Hvis den valgte tilvalgsfunktion ikke kan anvendes til det indstillede program, blinker lampen og funktionen vil ikke blive aktiveret.

**!** Hvis den valgte tilvalgsfunktion ikke kan køre sammen med en tidligere indstillet tilvalgsfunktion, blinker lampen og der høres en lydalarm (3 bip), og det er så kun den anden funktion, der aktiveres. Lampen ud for den aktiverede funktion tænder.

**!** Funktionerne kan medføre ændring i den anbefalede mængde vasketøj og/eller vaskens varighed.

7. **START AF PROGRAM.** Tryk på tasten START/PAUSE. Den pågældende lampe tænder og lyser grønt, og lågen blokeres (symbolet BLOKERET LÅGE  lyser). For at ændre programmet under en igangværende vask, **skal man sætte vaskemaskinen på pause**, trykke på tasten START/PAUSE (kontrollampen START/PAUSE blinker langsomt orange). Vælg det ønskede program og tryk igen på tasten START/PAUSE. For at åbne lågen under en igangværende vask skal man trykke på tasten START/PAUSE. Hvis symbolet BLOKERET LÅGE  er slukket, er det muligt at åbne lågen. Tryk igen på tasten START/PAUSE for at genstarte programmet fra det punkt, hvor det blev afbrudt.
8. **AFSLUTNING AF PROGRAM.** Der vises meddelelsen "END" på displayet. Når symbolet for BLOKERET LÅGE  slukker, kan lågen åbnes. Åbn lågen, tag vasketøjet ud og sluk for maskinen.

**!** Hvis man ønsker at annullere en vask, der allerede er startet, skal man trykke på tasten . Vasken afbrydes og maskinen slukker.

# Programmer og tilvalgsfunktioner

## Programoversigt

Programmer	Program beskrivelse	Maks. temp. (°C)	Maks. hastighed (omdr./min.)	Tørring	Maksimal fyldning for tørringen (Kg)	Vaskemiddel og tilsætningsmidler				Maksimal fyldning for vasken (Kg)	Varighed
						Forvask	Vask	Skyllemiddel	Blegemiddel		
<b>Specialprogrammer</b>											
1	Sport	30°	600	●	4	-	●	●	-	4	Programmernes varighed vises på displayet.
2	Mørkvask	30°	800	●	3	-	●	●	-	5	
3	Tøj, der lugter (Bomuld)	60°	1000	●	3,5	-	●	●	-	3,5	
3	Tøj, der lugter (Syntetisk)	40°	1000	●	3,5	-	●	●	-	3,5	
4	Ultra Finvask	30°	0	●	1	-	●	●	-	1	
5	Uld: Til uld, kashmir osv.	40°	800	●	2	-	●	●	-	2	
6	Hurtigvask 30'	30°	800	●	3,5	-	●	●	-	3,5	
<b>Standard</b>											
7	Bomuld med forvask: Meget snavset hvidt vasketøj.	90°	1400	●	6	●	●	●	-	8	
8	Bomuld 60° (1): Meget snavsede hvide og resistente kulørte tekstiler.	60° (Max. 90°)	1400	●	6	-	●	●	-	8	
9	Syntetisk: Meget snavsede, resistente kulørte tekstiler.	60°	800	●	4	-	●	●	-	4,5	
10	Farvet (2)	40°	1400	●	6	-	●	●	-	8	
11	Eco Bomuld 20°: Let snavset hvide og sarte kulørte tekstiler.	20°	1400	●	6	-	●	●	-	8	
12	Eco Syntetisk	20°	800	●	6	-	●	●	-	8	
<b>Automatisk</b>											
13	Vask og Tør 45'	30°	1400	●	1	-	●	●	-	1	
14	AirFresh	-	-	●	1,5	-	-	-	-	-	
<b>Delprogrammer</b>											
	Skylning/Blegemiddel	-	1400	●	6	-	-	●	●	8	
	Centrifugering + Tømning	-	1400	●	6	-	-	-	-	8	
	Kun tømning *	-	OFF	-	-	-	-	-	-	8	

\* Ved at vælge programmet og fravælge centrifugering udfører maskinen kun tømningen.

Vaskens varighed, der angives på displayet eller i vejledningen, er et skøn beregnet på baggrund af standardbetingelserne. Den faktiske tid kan variere afhængigt af en lang række faktorer såsom vandets temperatur og tryk, omgivelsesens temperatur, mængden af vaskemiddel, den konkrete mængde og type vasketøj samt fordelingen af vasketøjet og valget af tilvalgsfunktioner.

Til alle Test Institutes:

- 1) Kontrolprogrammer iht. En 50229 standarden. Indstil programmet 8 ved en temperatur på 60°C.
- 2) Langt uldprogram: Indstil programmet 10 ved en temperatur på 40° C.

## Tilvalgsfunktioner

! Hvis den valgte tilvalgsfunktion ikke kan anvendes til det indstillede program, blinker lampen og funktionen vil ikke blive aktiveret.

### Plettjern


Denne tilvalgsfunktion gør det muligt at vælge, hvor snavset tøjet er, så vasken bedst muligt kan fjerne pletter.

Niveauerne af snavs er følgende:

- **Mad**, til pletter fra fx mad og drikkevarer.
- **Arbejde**, til pletter fra fx fedt og blæk.
- **Outdoor**, til pletter fra fx mudder og græs.

! Vaskecyklussens varighed varierer alt efter den valgte type snavs.

## Push&Wash+Dry



Med denne funktion kan man starte en automatisk vaske- og tørrecyklus, selv om maskinen er slukket, uden forinden at skulle trykke på ON/OFF-tasten, eller efter at have tændt maskinen, uden at have aktiveret nogle taster og/eller knapper (ellers deaktiveres programmet Push&Wash+Dry). For at starte cyklusen Push&Wash+Dry skal man trykke og holde knappen nede i 2 sekunder. En tændt lampe angiver, at cyklusen er startet. Vaske- og tørrecyklusen er egnet til bomuldstekstiler og syntetiske tekstiler og fungerer ved en vasketemperatur på 30° og en maks. centrifugeringshastighed på 1000 o./min. Under tørringen er den maksimale temperatur der opnås ca. 60 °C. Når programmet er færdigt, svarer den resterende fugtighed til “” niveauet. Maks. anbefalet påfyldning af vasketøj

Varigheden, der vises på displayet, er den maksimalt tilladte for cyklusen Push&Wash+Dry. Hvis der er fyldt mindre vasketøj i end det maksimalt tilladte eller med en fremherskende sammensætning af tøj i syntetisk materiale, vil cyklussens faktiske varighed være mindre.

### Hvordan fungerer den?

1. Fyld vasketøjet i maskinen (bomuld og/eller syntetiske tekstiler) og luk lågen.
2. Hæld vaskemiddel og/eller tilsætningsmidler i.
3. Start programmet ved at trykke og holde tasten Push&Wash+Dry nede i 2 sekunder. Den pågældende lampe tænder og lyser grønt, og lågen blokeres (symbolet for blokeret låge lyser).

N.B.: Start af programmet vha. tasten Push&Wash+Dry aktiverer en automatisk vask- og tørrecyklus, der anbefales til bomuld og syntetiske tekstiler, som ikke kan indstilles.

4. Det er muligt at bruge det automatiske program til kun vask ved at fravælge tørringen. Tryk, efter tryk på tasten Push&Wash+Dry, på tørretasten , tørreikonet for “” niveau slukkes. Den maksimale fyldning for en enkelt vask er 4 kg. Det er ikke muligt at tilpasse programmet yderligere.

For at åbne lågen under en automatisk cyklus skal man trykke på tasten START/PAUSE. Hvis symbolet for blokeret låge er slukket, er det kun muligt at åbne lågen under vaskefasen. Tryk igen på tasten START/PAUSE for at genstarte programmet fra det punkt, hvor det blev afbrudt.

5. Når programmet er færdigt, lyser ordet END.



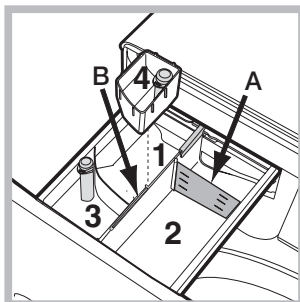
## Skuffe til vaskemiddel

Et godt vaskeresultat afhænger også af korrekt dosering af vaskemidlet. Hvis man bruger for meget får man ikke et bedre vaskeresultat, og man forårsager skorpedannelse på vaskemaskinens inderside og medvirker til forurening af naturen.

! Benyt aldrig vaskemidler til vask i hånden, idet de danner for meget skum.

! Brug vaskemidler i pulverform til hvide bomuldstekstiler, forvask og vask ved temperaturer på over 60 °C.

! Følg anvisningerne på vaskemiddelemballagen.



Træk skuffen til vaskemiddel ud og fyld vaskemiddel eller tilsætningsmiddel i ved at følge nedenstående fremgangsmåde:

### Rum 1: Vaskemiddel til forvask (pulver)

Inden fyldning skal man kontrollere, at beholderen til

tilsætningsmiddel 4 ikke er indsat.

### Rum 2: Vaskemiddel til vask (pulver eller flydende)

Ved brug af flydende vaskemiddel anbefales det at anvende den medfølgende skillevæg **A** for korrekt dosering. Ved brug af vaskemiddel i pulverform skal man bruge skillevæggen i rummet **B**.


### Rum 3: Tilsætningsmidler (skyllemiddel, etc.)

Overskrid ikke "max" niveauet på den midterste stift ved påfyldning af skyllemiddel.

### Beholder til tilsætningsmiddel 4: Blegemiddel

## Blegecyklus

For at blege vasketøjet skal man sætte den medfølgende beholder til tilsætningsmidler **4** i beholderen **1** og hælde blegemidlet i, idet man er opmærksom på ikke at overstige "max" niveauet på den midterste stift.

For kun at udføre blegning, skal blegemidlet hældes i beholderen til tilsætningsmidlet **4**, hvorefter man skal indstille programmet .

! Almindeligt blegemiddel kan kun anvendes til resistente hvide tekstiler, hvorimod skånsomt blegemiddel kan anvendes til kulørte tekstiler, syntetiske tekstiler og til uld.

## Klargøring af vasketøjet

- Sorter vasketøjet på grundlag af:
  - tekstiltypen/symbolet på etiketten.
  - farverne: vask kulørte tekstiler adskilt fra hvide tekstiler.
- Tøm lommer og undersøg, at knapperne sidder fast.
- Overskrid aldrig de anførte mængder, der henviser til vægten på det tørre vasketøj; se "Programoversigt".


## Hvor meget vejer vasketøjet?

- 1 lagen 400-500 g.
- 1 pudebetræk 150-200 g.
- 1 dug 400-500 g.
- 1 badekåbe 900-1.200 g.
- 1 håndklæde 150-250 g.

## Særprogrammer

**Sport** (programmet **1**) er beregnet til vask af sportsbeklædning (træningstøj, sokker osv.), som kun er let snavset. For det bedste vaskeresultat tilrådes det ikke at fylde maskinen mere end angivet i "Programoversigt". Det anbefales at bruge flydende vaskemiddel og en dosering til halv fyldning.

**Mørkvask:** brug programmet **2** til vask af tøj i mørke farver. Programmet er udviklet til at bibeholde farverne med tiden. Det anbefales at bruge et flydende vaskemiddel, helst til mørke tekstiler.

Hvis du vælger tørrefunktionen efter vasken, udføres automatisk en skånsom tørring, der bevarer farverne på tøjet. Displayet viser niveauet . Maks. last: 3 kg.

**Tøj, der lugter:** brug programmet **3** til vask af tekstiler, der lugter grimt (fx af røg, sved, friture). Programmet er udviklet til at fjerne dårlige lugte og bevare tekstilernes fibre. Det anbefales at vaske syntetiske tekstiler eller blandet tøj på 40° og resistente bomuldstekstiler på 60°.

**Ultra Finvask:** brug programmet **4** til vask af meget sarte tekstiler. Det anbefales at vende vrangen ud af tøjet inden vask. Det anbefales at bruge et flydende vaskemiddel til sarte tekstiler.

Ved kun at vælge den tidsindstillede tørrefunktion, udføres en særlig sart tørring efter endt vask, takket være en blid bevægelse og en luftstrøm ved en passende indstillet temperatur.

De anbefalede tider er:

1 kg syntetisk --> 150 min.

1 kg syntetisk og bomuld --> 180 min.

1 kg bomuld --> 180 min.

Tørregraden afhænger af mængden og af tekstilsammensætningen.

**Uld:** programmet "Uld" på denne vaskemaskine er blevet testet og godkendt af Woolmark Company til vask af uldtekstiler med mærkningen "håndvask", såfremt vasken udføres i henhold til instruktionerne på vaskemærkatet og anvisningerne fra maskinfabrikanten. (M1127)



**Hurtigvask 30'** (programmet **6**) denne cyklus er udviklet til vask af let snavset tøj på 30° (undtagen uld og silke) med en maks. mængde på 3 kg på kort tid: Programmet varer kun 30' og sparer således både energi og tid.

**Farvet:** brug programmet **10** til vask af tøj i lyse farver. Programmet er udviklet til at bibeholde farvernes kulør med tiden.

**Eco Bomuld 20°** (programmet **11**) er ideelt til vask af snavset bomuld. De gode præstationer, også ved koldvask, kan sammenlignes med en vask på 40° og garanteres af en mekanisme, der arbejder med variationer i hastigheden med gentagne og hyppige spidsværdier.



---

**Eco Syntetisk** (programmet **12**) er ideelt til blandede tekstiler (bomuld og syntetisk), som er moderat snavset. De gode præstationer, også ved koldvask, garanteres af en mekanisme, der arbejder med variationer i hastigheden i mellemliggende og faste intervaller.

**Vask og Tør 45'**: brug programmet **13** til at vaske og tørre tøj (bomuld og syntetisk), der er let snavset på kort tid. Ved at vælge denne cyklus er det muligt at vaske og tørre op til 1 kg tøj på blot 45 minutter.

For et bedre vaskeresultat skal man bruge flydende vaskemiddel. Ærmer, krave og pletter skal forbehandles.

**AirFresh** (programmet **14**) er et ideelt program til at opfriske og fjerne dårlig lugt fra tøj i bomuldstekstiler og syntetiske tekstiler (maks. 1,5 kg) på 30 minutter, især røg, uden vaskefasen.

### **System til afbalancering af vasketøjet**

Inden centrifugeringen udfører tromlen nogle omdrejninger ved en hastighed, der er lidt højere end under vask, for at undgå vibrationer og for at fordele tøjet ligeligt. Hvis tøjet efter gentagne forsøg stadig ikke af korrekt afbalanceret, foretager maskinen centrifugeringen ved en lavere hastighed end normalt. Hvis uligevægten er for stor, fordeler vaskemaskinen tøjet frem for at udføre centrifugeringen. For at opnå en bedre fordeling af tøjet og en korrekt afbalancering, tilrådes det at blande store og små stykker tøj.

Det kan hænde, at vaskemaskinen ikke fungerer. Inden der ringes til servicetjenesten (se "Servicetjeneste"), skal man kontrollere, at det ikke drejer sig om et problem, der nemt kan løses ved hjælp af nedenstående oversigt.

## Fejl:

### Vaskemaskinen tænder ikke.

## Mulige årsager / Løsning:

- Stikket er ikke sat i stikkontakten, eller er ikke sat helt ind.
- Der er strømsvigt i huset.

### Vaskecyklussen starter ikke.

- Lågen er ikke lukket rigtigt.
- Der er ikke trykket på tasten ON/OFF.
- Der er ikke trykket på tasten START/PAUSE.
- Vandhanen er ikke åben.
- Der er indstillet til forsinket start.

### Vaskemaskinen tager ikke vand ind (på displayet meddelelsen "H2O").

- Slangen til vandforsyning er ikke tilsluttet vandhanen.
- Slangen er bøjet.
- Vandhanen er ikke åben.
- Der er ingen vandforsyning i huset.
- Der er ikke tilstrækkeligt tryk.
- Der er ikke trykket på tasten START/PAUSE.

### Vaskemaskinen tager vand ind og tømmer vand ud samtidigt.

- Afløbsslangen er ikke monteret mellem 65 og 100 cm fra gulvet (se "Installation").
- Den frie ende af afløbsslangen er dækket af vand (se "Installation").
- Afløbet i væggen er ikke forsynet med udluftningshul.

Hvis problemet ikke er blevet løst efter denne kontrol, skal vandhanen lukkes og vaskemaskinen slukkes. Ring til servicecenteret. Hvis boligen ligger på en høj etage, er der risiko for, at der opstår hævert-forstyrrelser, således at vaskemaskinen tager vand ind og tømmer vand ud samtidigt. Denne form for forstyrrelse afhjælpes ved montering af specielle anti-hævertventiler, der kan købes i almindelig handel.

### Vaskemaskinen tømmer ikke vandet ud og centrifugerer ikke.

- Programmet udfører ikke tømning af vandet. På nogle programmer skal udtømningen af vandet ske manuelt.
- Afløbsslangen er bøjet (se "Installation").
- Afløbet er tilstoppet.

### Vaskemaskinen vibrerer kraftigt under centrifugeringen.

- Tromlen er ikke blevet frigivet korrekt i forbindelse med installering af vaskemaskinen (se "Installation").
- Maskinen står ikke plant (se "Installation").
- Maskinen står for tæt op ad møbler og muren (se "Installation").

### Der kommer vand ud fra vaskemaskinen.

- Slangen til vandforsyning er ikke korrekt strammet (se "Installation").
- Skuffen til vaskemiddel er tilstoppet (for rengøring se "Vedligeholdelse").
- Afløbsslangen er ikke fastgjort korrekt (se "Installation").

### Kontrollamperne for "Tilvalgsfunktioner" og START/PAUSE blinker hurtigt, og displayet viser en fejlkode (f.eks. F-01, F-...).

- Sluk for maskinen, tag stikket ud af stikkontakten, vent i ca. 1 minut og tænd den igen.  
Hvis fejlen varer ved, skal man kontakte servicecenteret.

### Der dannes for meget skum.

- Vaskemidlet er ikke egnet til vaskemaskiner (der skal stå "til maskinvask", "til vask i hånden eller maskinvask", eller tilsvarende).
- Der er fyldt for meget vaskemiddel i.

### Push&Wash+Dry aktiveres ikke.

- Efter at have tændt maskinen aktiveres en anden kommando end Push&Wash+Dry. Sluk maskinen og tryk på knappen Push&Wash+Dry.

### Vaskemaskinen tørrer ikke.

- Stikket er ikke sat i stikkontakten, eller er ikke sat helt ind.
- Der er strømsvigt i huset.
- Lågen er ikke lukket korrekt.
- Der er indstillet forsinket start.
- Knappen for TØRRING er indstillet på OFF.

# Servicejeneste

---

DK

## Inden der ringes til Servicetjenesten:

- Kontroller, om du selv kan udbedre fejlen (se "*Fejl og afhjælpning*");
- Start programmet igen for at undersøge om fejlen er blevet udbedret;
- Hvis ikke, skal man kontakte det Tekniske Servicecenter.

! Tilkald aldrig uautoriserede teknikere.

## Oplys venligst:

- Type af fejl;
- Maskinmodellen (Mod.);
- Serienummer (S/N).

Disse oplysninger finder man på typeskiltet, der sidder bag på vaskemaskinen og nederst foran, hvis man åbner lågen.

!  Dette symbolet minner på om å lese denne bruksanvisningen.

NO

NO

Norsk

**XWDE 861480**

## Innholdsfortegnelse

### Installasjon, 44-45

Oppakning og Nivåregulering  
Vann og elektrisk tilkobling  
Første vaskesyklus  
Tekniske data

### Vedlikehold og ettersyn, 46

Koble fra vann og strøm  
Rengjøre vaskemaskinen  
Rengjøre vaskemiddelskuffen  
Hvordan ta vare på vasketrommelen  
Rengjøre pumpen  
Kontrollere inntaksslengen

### Forholdsregler og råd, 47

Generell sikkerhet  
Kassering  
Åpne porthulldøren manuelt

### Beskrivelse av vaskemaskinen, 48-49

Kontrollpanel  
Skjerm

### Hvordan utføre en vaske- eller tørkesyklus, 50

### Programmer og funksjonsalternativer, 51-52

Programtabell  
Vaskealternativer  
Push&Wash+Dry

### Vaskemiddel og tøy, 53-54

Vaskemiddelskuff  
Blekesyklus  
Gjøre klart tøyet  
Spesialprogrammer  
Balansesystem for lasten

### Feil og løsninger, 55

### Assistanse, 56

# Installasjon

NO

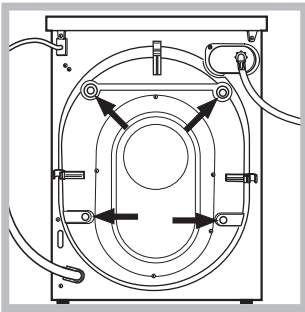
! Det er viktig å ta godt vare på håndboken for å ha den klar for senere behov. Ved salg, overdragelse eller flytting, må veiledningen følge med vaskemaskinen slik at den nye eieren kan få all informasjon om funksjon og relevante advarsler.

! Les anvisningene nøye: Disse gir viktig informasjon om installasjon, bruk og sikkerhet.

## Oppakning og Nivåregulering

### Utpakning

1. Pakk ut vaskemaskinen.
2. Kontroller at vaskemaskinen ikke har blitt påført skader under transporten. Hvis den er skadet, må den ikke tilkoples, men kontakt forhandleren.



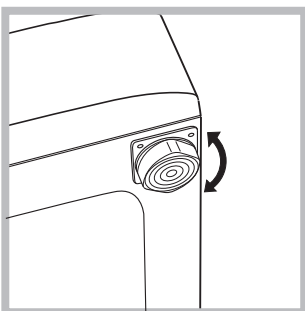
3. Fjern de fire beskyttelsesskruene brukt for transporten og gummidelen med tilhørende avstandsstykke plassert på baksiden (se figur).

4. Lukk igjen hullene med plastpluggene som følger med.
5. Ta vare på alle delene: Skal vaskemaskinen transporteres må de monteres igjen.

! Emballasjen er ikke leketøy for barn.

### Nivåregulering

1. Installer vaskemaskinen på et flatt og hardt gulv, uten å støtte den inntil vegger, møbler eller annet.

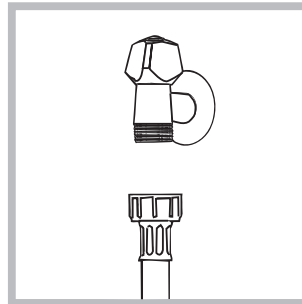


2. Hvis gulvet ikke er helt vannrett, må feilene utjevnes ved å løsne eller stramme til de fremre føttene (se figur). Hellingsvinkelen som målt på benkeflaten oppå vaskemaskinen, må ikke overstige 2°.

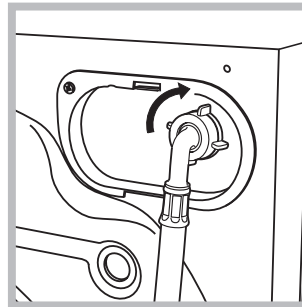
En nøyaktig Nivåregulering gir støtte til maskinen, og vibrasjoner, støy og flyttinger unngås mens den er i funksjon. Hvis det ligger teppe på gulvet, må føttene reguleres slik at det er nok plass under vaskemaskinen for ventilasjon.

## Vann og elektrisk tilkobling

### Tilkobling av slangen for vanninntak



1. Kople inntaksslangen ved å skru den til en kaldtvannskran med gjengetut  $\frac{3}{4}$  gass (se figuren). Før tilkoplingen, la vannet renne helt til det renner rent vann.



2. Kople inntaksslangen til vaskemaskinen ved å stramme den til vannuttaket opp til høyre på baksiden (se figur).

3. Pass på at røret ikke bøyes eller innsnevres.

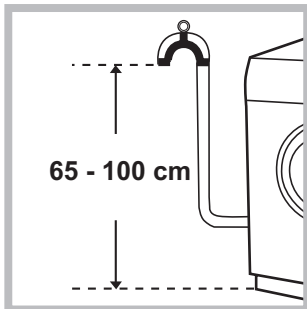
! Vanntrykket fra kranen må befinne seg mellom de ytterverdiene angitt i tabellen over tekniske egenskaper (se neste side).

! Hvis inntaksslangen ikke er lang nok, kontakte en spesialforretning eller en godkjent tekniker.

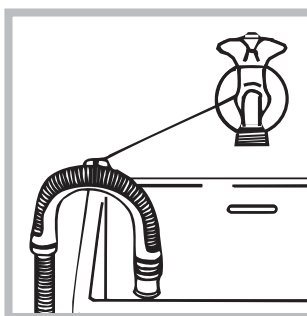
! Bruk aldri en allerede brukt slange.

! Bruk de slangene som følger med maskinen.

## Tilkopling av utløpslangen



Kople utløpslangen til et avløpsrør eller et avløp i veggen som ligger mellom 65 og 100 cm fra gulvet uten å bøye den,



eller legge den over kanten til vasken eller badekaret. Feste slangeskinnen som følger med festes til kranen (se figur). Den frie enden av utløpsrøret må ikke ligge nedsenket i vann.

! Det frarådes å bruke forlengingsslang, men dersom det er helt nødvendig må forlengelsen ha den samme diameteren som originalslangen, og må ikke være lenger enn 150 cm.

## Elektrisk tilkobling

Før man fører inn støpslet i veggkontakten, må man forsikre seg om at:

- at stikkkontakten er jordet og i samsvar med gjeldende lover.
- at stikkkontakten tåler maksimalt strømuttak for maskinen, som beskrevet i tabellen over tekniske data (se på siden),
- at spenningen på strømforsyningen er innenfor de verdiene angitt i tabellen over tekniske data (se på siden).
- at stikkkontakten passer til vaskemaskinens støpsel. I motsatt fall må stikkkontakten eller støpslet byttes ut.

! Vaskemaskinen må ikke installeres utendørs, selv ikke dersom området er beskyttet, fordi det er veldig farlig å utsette den for regn og uvær.

! Når vaskemaskinen er installert må stikkkontakten være lett tilgjengelig.

! Ikke bruke skjoteledninger og forgreningskontakter.

! Kabelen må ikke bøyes eller utsettes for trykk.

! Nettkabelen må kun byttes ut av godkjente teknikere.

Vær oppmerksom! Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar dersom disse forskriftene ikke overholdes.

## Første vaskesyklus

Etter installasjonen, og før bruk, utføre en vaskesyklus med vaskemiddel og uten tøy, ved å stille inn programmet "Selvrensjøring" (se "Rengjøre vaskemaskinen").

Tekniske data	
<b>Modell</b>	XWDE 861480
<b>Mål</b>	bredde 59,5 cm høyde 85 cm dybde 60,5 cm
<b>Kapasitet</b>	1 til 8 kg for vasken; 1 til 6 kg for tørkingen
<b>Elektrisk tilkobling</b>	se merkeskiltet med tekniske egenskaper som er plassert på maskinen
<b>Vanntilkobling</b>	maksimumstrykk 1 MPa (10 bar) minimumstrykk 0,05 MPa (0,5 bar) trommelens kapasitet 62 liter
<b>Sentrifugehastighet</b>	opp til 1400 omdreininger i minuttet
<b>Kontrollprogrammer i henhold til EN 50229 standarden</b>	<b>vasken:</b> program 8; temperatur 60°C; utført med 8 kg tøy. <b>Tørking:</b> tørkingen av mindre last (2kg) skal utføres ved å velge tørkenivået "☼". Lasten med tøy skal bestå av 3 lakener, 2 putevar og 1 håndklær; tørking av resten av lasten skal utføres ved å velge tørkenivået "☼".
 	Dette apparatet er i overensstemmelse med følgende europeiske direktiver: - 2004/108/CE (Elektromagnetiske kompatibilitet) - 2012/19/EU - 2006/95/CE (Lavspenning)

# Vedlikehold og ettersyn

NO

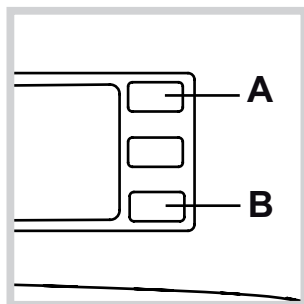
## Koble fra vann- og strøm

- Steng vannkranen etter hver vask. På denne måten begrenses slitasjen på vaskemaskinens vannsystem, og faren for lekkasjer unngås.
- Trekk støpslet ut av stikkontakten når du rengjør vaskemaskinen og under vedlikeholdsarbeid.

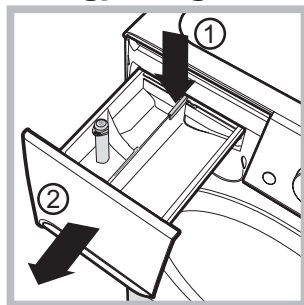
## Rengjøre vaskemaskinen

- Utsiden og gummidelene kan vaskes med en klut dyppet i lunkent såpevann. Ikke bruke løsemidler eller slipemidler.
- Vaskemaskinen er utstyrt med et program for "Selvrensing" av de innvendige delene, som skal utføres **uten noen som helst form for last i trommelen**.

Vaskemiddelet (med en mengde tilsvarende 10% den som anbefales for lite skitne plagg) eller spesifikke flekkfjernere for rengjøring av vaskemaskinen, kan benyttes i vaskeprogrammet. Det anbefales å utføre rengjøringsprogrammet hver 40. vaskesyklus. For å sette i gang programmet trykk samtidig på tastene **A** og **B** i 5 sekunder (se figur). Programmet vil starte automatisk og vil ha en varighet på cirka 70 minutter. For å starte syklusen trykk på tasten START/ PAUSE.



## Rengjøring vaskemiddelskuffen



For å trekke ut skuffen, trykk først på spaken (1) og trekk den utover (2) (se figuren). Vask den under rennende vann; denne typen rengjøring må utføres ofte.

## Hvordan ta vare på vasketrommelen

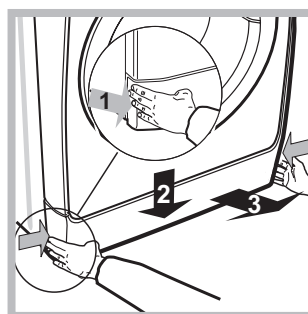
- La alltid vaskeluken stå litt åpen for å unngå at det oppstår vond lukt.

## Rengjøre pumpen

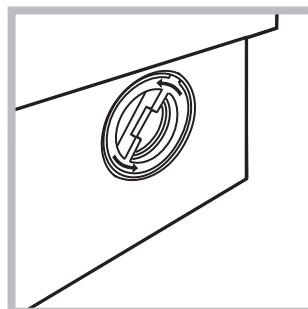
Vaskemaskinen er utstyrt med en selvrensende pumpe som er vedlikeholdsfri. Det kan allikevel hende at små gjenstander (mynter, knapper) faller ned i forkammeret som beskytter pumpen og som er plassert nederst på pumpen.

! Pass på at vaskesyklusen er ferdig og trekk ut støpslet.

For å få adgang til forkammeret:



1. Fjern dekselpanelet på forsiden av vaskemaskinen ved å trykke mot midten, og skyv deretter nedover fra begge sidene og trekk panelet ut (se figuren).



2. Løsne lokket fullstendig ved å vri det mot urviseren (se figuren): Det er normalt at det renner ut litt vann.

3. Rengjøre innsiden nøye.
4. Skru lokket på plass igjen.
5. Sett panelet tilbake, forsikre deg først om at hektene er festet i riktige hemper, før det trykkes fast på maskinen.

## Kontrollere inntaksslangen

Kontrollere inntaksslangen minst én gang i året. Dersom den har sprukket eller revnet må den byttes ut: Høyt trykk under vask kan føre til at den plutselig sprekker.

! Bruk aldri en allerede brukt slange.



! Vaskemaskinen er prosjektert og konstruert i samsvar med internasjonale sikkerhetsstandarder. Disse advarslene gis av sikkerhetsmessige årsaker og må leses nøye.

## Generell sikkerhet

- Dette apparatet er utviklet kun for privat bruk i hjemmet.
- Apparatet skal ikke bruke av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske eller mentale evner eller reduserte sanser, eller med utilstrekkelig erfaring og kjennskap til det, hvis de ikke da overvåkes eller læres opp i bruken av apparatet av en som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn må holdes under oppsyn for å kontrollere at de ikke leker med apparatet.
  - Ikke tørk plagg som ikke er vasket.
  - Klær som er tilsmusset av stoffer som frityrolje, neglelakkfjerner, sprit, bensin, drivstoff, flekkfjerner, terpentin, voks og stoffer for å fjerne det må vaskes i varmt vann med en større mengde vaskemiddel før de tørkes i tørketrommelen.
  - Gjenstander som skumgummi (lateksskum), dusjletter, vanntette tekstiler, artikler med en side i gummi og klær eller tøy med deler i lateksskum må ikke tørkes i tørketrommelen.
  - Tøymykner eller lignende produkter må brukes i samsvar med produsentens anvisninger.
  - Slutten av en tørkesyklus foregår uten varme (avkjølingssyklus) for å sikre at tøyet ikke ødelegges. ADVARSEL: Stans aldri tørketrommelen før tørkeprogrammet er ferdig. I dette tilfellet må alle klærne tas hurtig ut av tørketrommelen og henges opp for at de skal kjøles raskt ned.
- Ikke ta på maskinen med bare ben, eller med våte eller fuktige hender eller ben.
- Ikke trekk i ledningen for å trekke støpselet ut av stikkkontakten, men ta godt tak i støpselet.
- Ikke åpne vaskemiddelskuffen mens maskinen er i funksjon.
- Ikke ta på avløpsvannet, fordi det kan være veldig varmt.
- Ikke bruk kraft på vaskeluken: Det kan skade sikkerhetsmekanismen som beskytter mot tilfeldige åpninger.
- Ved feil må du ikke røre de innvendige mekanismene for å prøve og reparere.
- Kontrollere alltid at barn ikke oppholder seg i nærheten av maskinen i bruk.
- Under vask kan vaskeluken bli varm.
- Dersom vaskemaskinen må flyttes, må to eller tre personer gjøre det veldig forsiktig. Dette må aldri gjøres alene fordi maskinen er svært tung.
- Før det legges tøy inn i trommelen må du kontrollere at den er tom.
- Døren pleier å bli varm under tørking.
- Ikke tørk tøy som er vasket med brannfarlige produkter (f.eks. trikloretylen).
- Ikke tørk skumgummi eller lignende.
- Pass på at vannkranen er åpen under tørking.

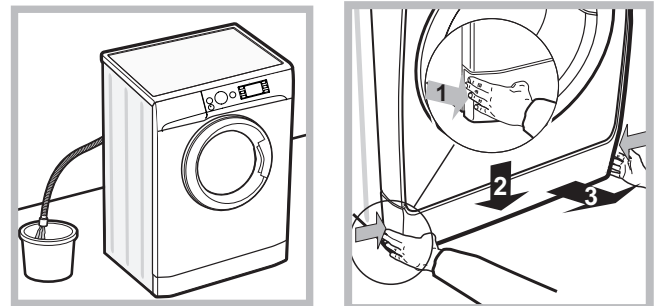
## Kassering

- Kassering av emballasjematerialet: Hold deg til lokale forskrifter, slik at emballasjen kan brukes om igjen.
- Det europeiske direktivet 2012/19/EU om elektriske og elektroniske apparater, foreskriver at hvitevarer ikke må avsettes sammen med vanlig husholdningsavfall. Kasserte apparatet på samles inn særskilt for å øke gjenbruk og resirkulering av materialene som de er laget av, og hindre skader på helse og miljø. Symbolet med avfallsdunk med kryss over er satt på alle produkter for å minne om kravet om separat innsamling. For ytterligere opplysninger om korrekt avfallsbehandling av hvitevarer kan man henvende seg til det lokale renholdsverket eller til forhandlerene.

## Åpne porthulldøren manuelt

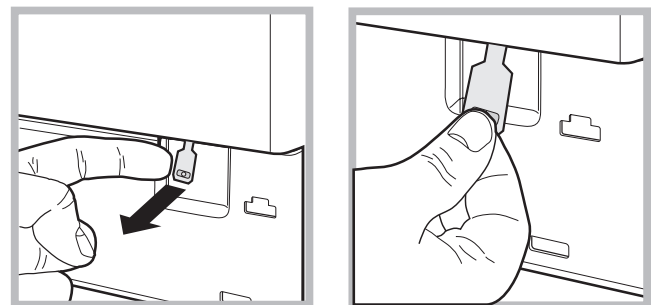
I tilfelle det ikke er mulig å åpne porthulldøren pga. et strøbrudd, og hvis du ønsker å ta ut vasken, gå frem på følgende måte:

1. Trekk ut støpselet fra strømuttaket.



2. Se til at vannivået inne i maskinen er lavere enn døråpningen, hvis ikke, fjernes overflødig vann ved bruk av tømmeslangen ved å samle det i en bøtte som vist på figuren.

3. Fjern dekselpanelet på forsiden av vaskemaskinen (se figur).

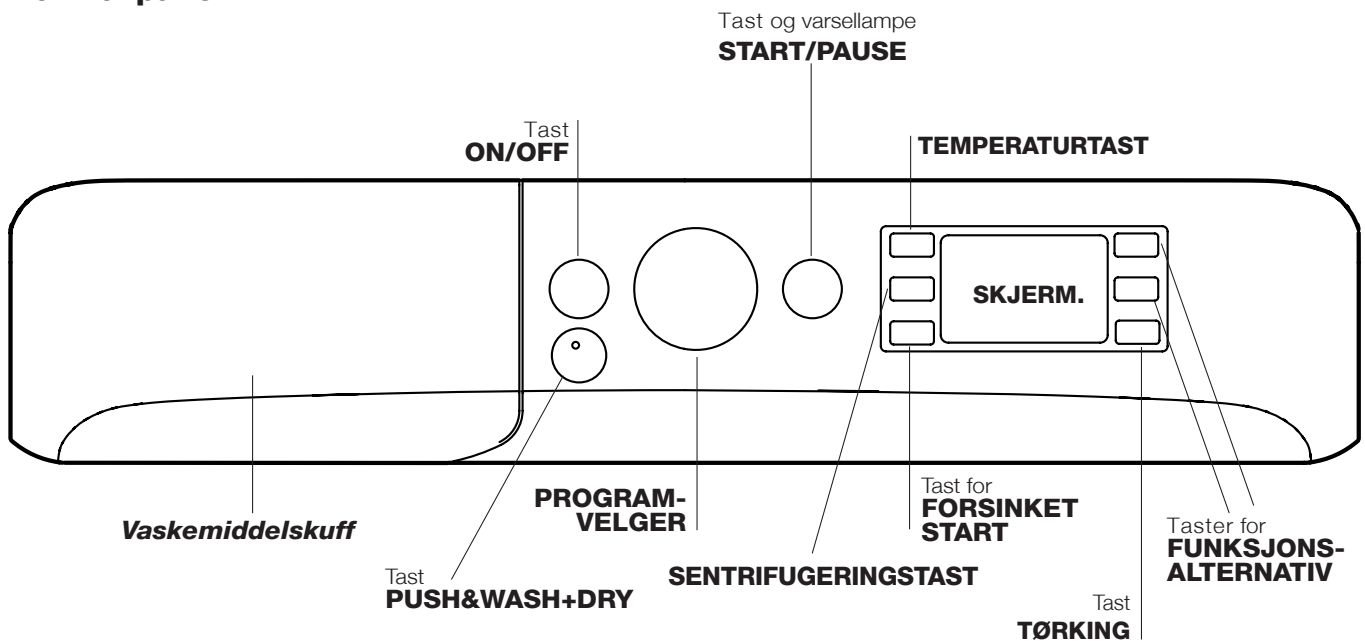


4. Trekk utover ved bruk av tappen, slik som indikert på figuren, inntil plastfestet er frigjort fra stopposisjonen, trekk nedover og åpne døren samtidig.
5. Plasser panelet igjen, og se til at krokene er sikkert på plass før du skyver dem på apparatet.


# Beskrivelse av vaskemaskinen

NO

## Kontrollpanel




**Vaskemiddelskuff:** for påfylling av vaskemidler og ekstramidler (se "Vaskemidler og tøy").


Tast **ON/OFF** : trykk kort på tasten for å slå maskinen av eller på. Varsellampen START/PAUSE som blinker sakte med grønt farge angir at maskinen er slått på. For å slå av vaskemaskinen mens den vasker må man holde inne knappen lengre tid, cirka 3 sek.; et kort eller tilfeldig trykk vil ikke gjøre det mulig å slå av maskinen. Dersom du slår av maskinen mens vask er i gang, vil denne vaskesyklusen slettes.

Tast **PUSH&WASH+DRY**: (se "Programmer og funksjonsalternativer").


**PROGRAMVELGER:** For å stille inn det programmet som er best egnet (se "Programtabellen").



Taster for **FUNKSJONSALTERNATIV:** For å velge blant de tilgjengelige funksjonsalternativene. Varsellampen som hører til det valgte alternativet vil forbli tent.

Tast **TEMPERATUR** : Trykk for å redusere eller koble ut temperaturen. Verdien vises på skjermen.

Tast **SENTRIFUGE** : Trykk for å redusere eller koble sentrifugen fullstendig ut. Verdien vises på skjermen.

Tast **FØRSINKET START** : Trykk for å stille inn en forsinket start på det valgte programmet. Forsinkelsen vil vises på skjermen.

Tast **TØR KING** : trykk på denne tasten for å redusere eller utelukke tørkingen. Tørkenivået eller -tiden som du har valgt vises på displayet (se "Hvordan utføre en vaske- eller tørkesyklus").

Tast og varselampe for **START/PAUSE** : når den grønt varselampen blinker langsomt, trykk på tasten for å starte vasken. Når vaskesyklusen er i gang vil varselampen tennes helt. For å ta en pause i vaskeprogrammet trykker man på nytt på tasten, varselampen vil blinke med mørk oransje farge. Hvis symbolet  ikke er tent, kan luken åpnes. For å starte opp vaskeprogrammet igjen fra der det ble stanset, trykk enda en gang på tasten.

### Modus for stand by

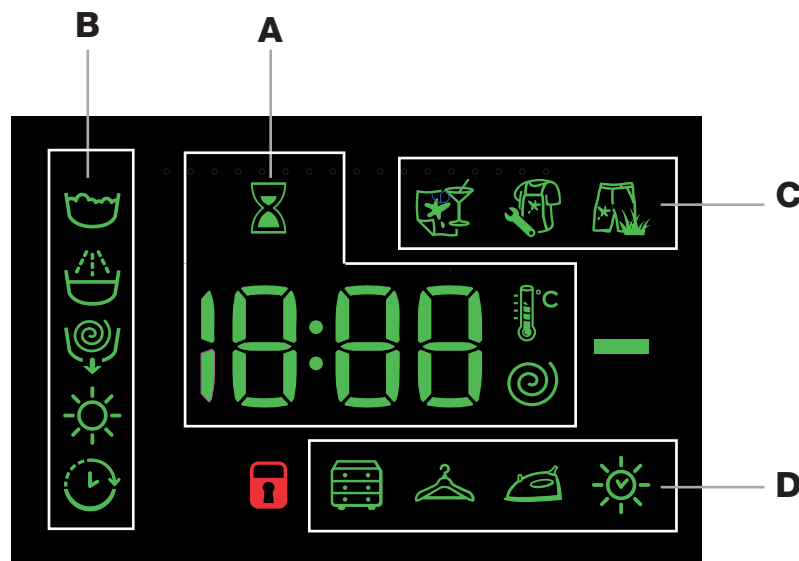
Denne vaskemaskinen er, i samsvar med de nye forskriftene for energibesparelse, utstyrt med et selvslukkende system (stand by) som trår i kraft etter 30 minutter der maskinen ikke er i bruk. Trykk kort på tasten ON/OFF og vent til maskinen settes i gang igjen.

Forbruk i off-modus: 0,5 W

Forbruk i Left-on: 8 W

## Skjerm

NO







Skjermen er nyttig for å programmere vaskemaskinen og gir utallige opplysninger.

I del **A** vises varigheten til de forskjellige programmene som kan benyttes og ved igangsatt syklus hvor lang tid det er igjen av den. I tilfelle en FORSINKET START er lagt inn, vises tiden som er igjen til start av valgt program.

Når man trykker på den respektive tasten, vises dessuten maksimumsverdiene for sentrifugeringshastigheten, temperaturen og tørketiden som maskinen kan bruke, avhengig av det valgte programmet eller de sist valgte verdiene, hvis disse er forenlige med det valgte programmet.

Timeglasset blinker mens maskinen bearbejder dataene for det valgte programmet. Etter maksimalt 10 minutter etter start vil ikonet  lyse fast og definitiv gjenværende tid vises. Ikonet "timeglass" vil slukkes etter cirka 1 minutt fra visning av definitiv gjenværende tid.

I delen **B** vises "vaskefasene" som finnes for valgt syklus og med igangsatt program "vaskefasene" som pågår:

-  Vask
-  Skylling
-  Sentrifugering/Tømming
-  Tørking


Symbolet "forsinket start"  som lyser angir at på skjermen vises innlagt verdi for "forsinket start".

I seksjon **C** finner man de tre forskjellige nivåene for vaskefunksjonene.

I del **D** finner man ikonene for de tre tørkenivåene og ikonet  som tennes når man legger inn en tidsbestemt tørking.

### Varsellampe **LÅST VASKELUKE**

Det tente symbolet angir at vaskeluken er blokkert. For å unngå skader er det nødvendig å vente til varsellampen slukkes før vaskeluken åpnes.

For å åpne luken mens en vaskesyklus er i gang, trykk på tasten START/PAUSE; Hvis symbolet **LÅST VASKELUKE**  er slukket, er det mulig å åpne luken.


# Hvordan utføre en vaske- eller tørkesyklus

NO

## Hurtigprogrammering

2. **LEGG INN TØYET.** Åpne vaskeluken. Legg inn tøyet og vær forsiktig så du unngår å fylle opp mer enn det som er angitt i programtabellen på neste side.
3. **MÅL OPP VASKEMIDDEL.** Trekk ut vaskemiddelskuffen og hell vaskemiddelet i riktig rom som beskrevet i avsnittet "Vaskemidler og tøy".
4. **LUKK VASKELUKEN.**
4. Trykk på "Push&Wash+Dry"-Tasten for å starte programmet.

## Tradisjonell programmering


1. **SLÅ PÅ MASKINEN.** Trykk på tasten ; varsellampen START/PAUSE blinker langsomt med grønt farge.
2. **LEGG INN TØYET.** Åpne vaskeluken. Legg inn tøyet og vær forsiktig så du unngår å fylle opp mer enn det som er angitt i programtabellen på neste side.
3. **MÅL OPP VASKEMIDDEL.** Trekk ut vaskemiddelskuffen og hell vaskemiddelet i riktig rom som beskrevet i avsnittet "Vaskemidler og tøy".
4. **LUKK VASKELUKEN.**
5. **VELG PROGRAM.** Vri PROGRAMVELGEREN til du har valgt ønsket program; til dette er det knyttet en temperatur og en sentrifugehastighet som kan endres. På skjermen vises vaskesyklusens varighet.
6. **BRUKERTILPASNING AV VASKESYKLUSEN.** Bruk de egnede tastene:



### Endre temperaturen og/ eller

**sentrifugen.** Maskinen vil automatisk vise den maksimale temperaturen og sentrifugehastigheten egnet til det valgte programmet, eller de siste som er valgt hvis de er forenlige med programmet som er valgt. Ved å trykke på tasten  vil vasketemperaturen reduseres helt til kaldtvannsvasken "OFF". Ved å trykke på tasten  vil sentrifugehastigheten minkes helt til sentrifugering utelukkes "OFF". Et ytterligere trykk på tastene vil føre verdiene tilbake til de opprinnelige maksimumsverdiene.  
**!** Unntak: Dersom man velger programmet 8 Hvit kan temperaturen økes inntil 90°.


### Innstille tørkingen

Når du trykker en gang på tasten  vil maskinen automatisk velge det maksimale tørkenivå egnet til det valgte programmet. Når du trykker videre på tasten reduseres nivået, og deretter tørketiden helt til tørkingen utelukkes "OFF".

Det finnes to typer tørking:

**A** - På grunnlag av fuktighetsnivået til klærne som tørkes:

**Skap tørt** : passer for klesvask som skal legges i skapet uten behov for å strykes.




**Henge** : ideelt for de plaggene som ikke trenger å tørkes fullstendig.

**Stryke** : lett fuktige klær, enkle å stryke.


**B** - På grunnlag av tid: Fra **210** til **30** minutter.

Hvis vaskelasten som skal vaskes og tørkes er mye større enn maks. oppgitt last, utfør vaskesyklusen, og når syklusen er fullstendig, del opp plaggene i grupper og legg noen tilbake i trommelen. Ved dette punktet følges instruksene som finnes for "**Kun tørking**". Gjenta denne prosedyren for resten av lasten. En nedkjølingsperiode som alltid legges til slutten av hver tørkesyklus.

### Kun tørking

Trykk på tasten  for bare tørking. Når du har valgt ønsket program som egner seg for tøyet du skal behandle, og du trykker på tasten , kobles vaskefasen ut og det høyeste tørkenivået for det valgte programmet settes igang. Det er mulig å endre og legge inn tørkenivået eller -varigheten ved å trykke på tørketasten . (Kan ikke brukes sammen med program 13 og 14).

### Stille inn en forsinket start.

For å stille inn en forsinket oppstart av det valgte programmet, må du trykke på den respektive tasten for dette helt til du får opp tiden for ønsket forsinkelse. Når dette alternativet er aktivert, lyser symbolet  på skjermen. For å fjerne den forsinkede oppstarten trykk på tasten helt til teksten "OFF" kommer til syne på skjermen.

### Endre syklusens egenskaper.

- Trykk på tasten for å sette funksjonsalternativet i gang. Den tilhørende varsellampen til knappen tennes.
- Trykk enda en gang på tasten for å deaktivere funksjonsalternativet, varsellampen vil slukkes.

**!** Dersom det valgte alternativet ikke kan kombineres med det programmet som er stilt inn, vil varsellampen blinke og alternativet vil ikke bli aktivert.

**!** Hvis den valgte funksjonen ikke er forenlig med en tidligere valgt funksjon, vil varsellampen begynne å blinke og du vil høre en varsellyd (3 signaler). I dette tilfellet aktiveres bare den siste funksjonen. Varsellampen for den aktiverte funksjonen tennes.

**!** Alternativene kan variere anbefalt last og/eller syklusens varighet.

7. **START AV PROGRAMMET** Trykk på tasten START/PAUSE. Den tilhørende varsellampen vil bli tent og lyse grønt, og vaskeluken blokkeres (symbolet for LUKE BLOKKERT  tennes). For å endre et program mens en vaskesyklus er i gang, **sett vaskemaskinen i pause** ved å trykke på knappen START/PAUSE (varsellampen START/PAUSE vil blinke langsomt med mørk oransje farge); velg deretter ønsket vaskesyklus og trykk enda en gang på tasten START/PAUSE. For å åpne luken mens en vaskesyklus er i gang, trykk på START/PAUSE; Hvis symbolet LÅST VASKELUKE  er slukket, er det mulig å åpne luken. Trykk enda en gang på knappen START/PAUSE, for å starte programmet opp fra der det ble stanset.
8. **PROGRAMSLUTT.** Programslutt angis av teksten "END" på skjermen. Når symbolet BLOKKERT LUKE  slukkes vil det være mulig å åpne luken. Åpne luken, ta ut tøyet, og slå av maskinen.

**!** Dersom du ønsker å slette en syklus som allerede er i gang, trykk tasten  og hold den inne i flere sekunder. Syklusen vil da avbrytes og maskinen vil slå seg av.

# Programmer og funksjonsalternativer

## Programtabell

Programmer	Programbeskrivelse	Maks-temp. (°C)	Maks. hastighet (omdreininger per minutt)	Tørring	Maks. tøy-mengde for tørking (kg)	Vaskemidler og ekstramidler				Maks. tøy-mengde for vask (kg)	Syklusens varighet	
						Forvask	Vask	Tøymyk-ner	Bleke-middel			
<b>Spesialprogrammer</b>												
1	Sport Light	30°	600	●	4	-	●	●	-	4	Det er mulig å kontrollere vaskesprogrammenes varighet på skjermen.	
2	Mørke	30°	800	●	3	-	●	●	-	5		
3	Luktfjerning (Bomull)	60°	1000	●	3,5	-	●	●	-	3,5		
3	Luktfjerning (Syntetisk)	40°	1000	●	3,5	-	●	●	-	3,5		
4	Finvask	30°	0	●	1	-	●	●	-	1		
5	Ull: for ull, kasjmir, osv.	40°	800	●	2	-	●	●	-	2		
6	Hurtigvask 30'	30°	800	●	3,5	-	●	●	-	3,5		
<b>Standard</b>												
7	Bomull med forvask: Hvitt tøy som er svært skittent.	90°	1400	●	6	●	●	●	-	8		
8	Bomull Standard 60° (1): Kraftig hvitt og kulørt tøy som er svært skittent.	60° (Max. 90°)	1400	●	6	-	●	●	-	8		
9	Syntetisk: Kraftig skitne slitesterke farger.	60°	800	●	4	-	●	●	-	4,5		
10	Farget (2)	40°	1400	●	6	-	●	●	-	8		
11	Eco Bomull 20°: Lite skittent hvitt tøy og lyse farger.	20°	1400	●	6	-	●	●	-	8		
12	Eco Syntetisk	20°	800	●	6	-	●	●	-	8		
<b>Automatisk</b>												
13	Vask & Tørk 45'	30°	1400	●	1	-	●	●	-	1		
14	AirFresh	-	-	●	1,5	-	-	-	-	-		
<b>Delprogrammer</b>												
	Skylling/Blekemiddel	-	1400	●	6	-	-	●	●	8		
	Sentrifugering + Tømming	-	1400	●	6	-	-	-	-	8		
	Kun tømming *	-	OFF	-	-	-	-	-	-	8		

\* Velger du -programmet, og utelukker sentrifugen, vil maskinen kun tomme ut vannet.

Langden på vaskesyklusen, som angis på skjermen eller i anvisningen, er et overslag basert på standard forhold. Den virkelige tiden kan variere på grunnlag av flertallige faktorer, så som temperatur og vanntrykk i innførsel, romtemperatur, mengde vaskemiddel, mengde og type klær som vaskes, hvordan klærne er lastet inn, samt ekstra valgmuligheter som er valgt.

For alle testinstutur:

- 1) Testvaskesykluse i overensstemmelse med bestemmelse EN 50229: Still inn vaskesyklus 8, med en temperatur på 60°C.
- 2) Lang vaskesyklus for bomullstoffer: Still inn vaskesyklus 10, med en temperatur på 40°C.

## Vaskealternativer

! Dersom det valgte alternativet ikke kan kombineres med det programmet som er stilt inn, vil varselampen blinke og alternativet vil ikke bli aktivert.


### Flekkfjerning

Denne funksjonen gjør det mulig å tilpasse vaskesyklusen etter hvilken type flekker tøyet har. Slik får man optimal flekkfjerning. Dette kan være flekker fra:

- **Mat**, f. eks. fra forskjellige matvarer og drikke.
- **Arbeid**, f.eks. fett- og blekkflekker.
- **Outdoor**, f.eks. gjørme-, gress- og grønnskeflekker.

! Vaskesyklusens varighet avhenger av hva slags flekkfjerning man har valgt.

## Push&Wash+Dry



Denne funksjonen gjør det mulig å starte en automatisk vaske- og tørkesyklus selv om maskinen er slått av, uten å måtte trykke først på ON/OFF-tasten, eller hvis maskinen allerede har startet, uten å ha trykket på noen andre taster og/eller innstillingstaster (i motsatt fall kobles Push&Wash+Dry ut). For å starte Pus &Wash+Dry-syklusen, trykker du på tasten og holder den i 2 sekunder. Kontrollampen viser at syklusen har startet. Denne vaske- og tørkesyklusen er ideell for bomullstøy og syntetisk tøy, da den vasker med en temperatur på 30° og sentrifugerer med maks. 1000 omdr./min. Under tørkingen stiger maksimumstemperaturen til ca. 60°C. Når programmet er avsluttet har man en restfuktighet som i “” tøy. Anbefalt maks. tøymengde 3kg.

Displayet viser den lengste mulige tiden for Push&Wash+Dry-syklusen. Hvis det legges mindre enn maksimum tillatt tøymengde i maskinen, eller hvis det hovedsakelig er syntetisk tøy, vil den faktiske syklustiden bli kortere.

### Hvordan fungerer den?

1. Legg tøyet inn i maskinen (bomull og/eller syntetisk) og lukk døren.
2. Ha i vaskemiddel og/eller andre tilsetninger.
3. Start programmet ved å trykke på Push&Wash+Dry-tasten og holde den i 2 sekunder. Varsellampen tennes med et grønt lys, og døren til vaskemaskinen låses (symbolet for låst dør lyser).

NB! Når programmet startes med Push&Wash+Dry, setter den i gang en automatisk vaske- og tørkesyklus som anbefales for bomull og syntetiske stoffer, men som ikke kan egendefineres.

4. Det er mulig å bruke det automatiske programmet bare til vask, uten tørking. Etter at du har trykket på Push&Wash+Dry-tasten, trykker du på tørketasten . Ikonet for “” tørking slukker. Maks. tøymengde for bare vask, er 4 kg. Programmet kan ikke egendefineres ytterligere.

Trykk på START/PAUSE for å åpne døren mens den automatiske syklusen er i gang. Døren kan kun åpnes hvis dørlåssymbolet er slukket og vaskesyklusen er igang. Trykk igjen på START/PAUSE-tasten for å starte programmet igjen fra der det ble stanset.

5. Når programmet er avsluttet lyser END.



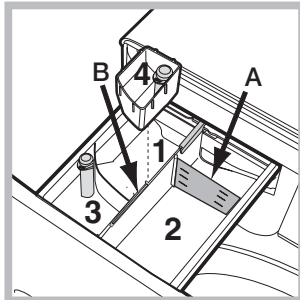
## Vaskemiddelskuff

Et godt vaskeresultat avhenger også av en riktig dosering av vaskemiddelet. Bruk av for mye vaskemiddel gir ikke en mer effektiv vasking, men fører til avsetninger i vaskemaskinens innvendige deler og forurenses naturen.

! Ikke bruk vaskemidler for håndvask, siden disse skaper for mye skum.

! Bruk vaskepulver for hvitt bomullstøy og til forvask og for vask ved temperaturer høyere enn 60° C.

! Følg anvisningene som gis på vaskemiddelets forpakning.



Trekk ut vaskemiddelskuffen og fyll på vaskemiddel eller tilsetningsmiddel som oppgitt nedenfor.

### I kammer 1: Vaskemiddel for forvask (pulver)

Før det fylles på vaskemiddel, kontrollere at det ekstra kammeret 4 ikke har blitt satt inn.

### I kammer 2: (pulver eller flytende)

I tilfelle det benyttes et flytende vaskemiddel anbefales det å sette inn skilleveggen A som følger med for korrekt dosering. For bruk av pulvervaskemiddel sett skilleveggen inn i spor/ rom B.

### I kammer 3: Tilsetningsmidler (tøymykner, osv.)

Hell ikke på mer skyllemiddel enn at det når opp til "max"-nivået på tappen i midten.

### I ekstra kammer 4: Blekemiddel

## Blekesyklus

Sett det ekstra kammeret 4 som følger med inn i rom 1. Når blekemiddelet doseres, må det ikke overstige "max"-nivået på tappen i midten.

Når tøyet skal blekes, skal man helle blekemiddelet i det ekstra kammeret 4 og innstille programmet .

! Til hvitt slitesterkt tøy kan man bruke vanlig blekemiddel. Til kulørte og syntetiske tekstiler og ull må man bruke et mildt blekemiddel.

## Gjøre klart tøyet

- Del inn tøyet etter:
  - tekstiltype/symbolet på etiketten.
  - fargene: Skill kulørt tøy fra hvitt tøy.
- Tøm lommene og kontrollere knappene.
- Ikke overstig opplistede verdier som henviser til vekt på vasken når den er tørr: se "Programtabell".


### Hvor mye veier tøyet?

- 1 laken 400-500 g.
- 1 putevar 150-200 g.
- 1 duk 400-500 g
- 1 badekåpe 900-1200 g
- 1 håndkle 150-250 g

## Spesialprogrammer

**Sport** (program 1) er utviklet for vask av lite skittent sportstøy (joggedresser, kortbukser, osv.). For best mulig resultat bør man ikke fylle maskinen fullere enn hva som anbefales i "Programtabell". Vi anbefaler å bruke et flytende vaskemiddel med en dosering for halvfull maskin.

**Mørke:** bruk program 2 for vask av klær med mørk farge. Programmet er studert konstruert for å bevare mørke farger over tid. For best mulige resultater anbefales det bruk av flytende vaskemiddel, helst beregnet på mørke klær.

Når du velger tørkefunksjonen blir tøyet tørket skånsomt etter vasken, slik at fargene bevares. På displayet vises nivået med . Maks. tøymengde: 3 kg.

**Luktfjerning:** bruk 3-vaskeprogrammet for å fjerne vond lukt fra tøyet (f.eks. røyk, svette, stekelukt). Dette programmet er utviklet for å fjerne vond lukt uten at tekstilfibrene skades. Vi anbefaler å vaske syntetiske stoffer eller blandet tøy på 40°, og slitesterk bomull på 60°.

**Finvask:** bruk 4-programmet for skånsom vask av spesielt fine tekstiler. Vreng plaggene før de vaskes. For best resultat, anbefaler vi å bruke flytende vaskemiddel for finvask.

Ved å velge kun tidsinnstilt tørkefunksjon, vil en spesielt delikat tørking utføres etter endt vask takket være en lett bevegelse og en luftstrøm ved spesielt kontrollert temperatur.

Anbefalte tider er:

1 kg syntetisk tøy --> 150 min.

1 kg syntetisk tøy og bomull --> 180 min

1 kg bomull --> 180 min.

Graden av tørking er avhengig av lasten og tekstilenes sammensetting.

**Ull:** vaskeprogrammet for "Ull" i denne vaskemaskinen har blitt testet og godkjent av Woolmark Company for vask av tøy som inneholder ull og som er merket "Vaskes for hånd". Dette forutsetter at vaskesyklusen utføres i henhold til vaskeanvisningene i tøyet og vaskemaskinprodusentens anvisninger. (M1127)



**Hurtigvask 30'** (program 6) denne syklusen er beregnet for vask av lite skittent tøy på 30° (unntatt ull og silke), med en tøymengde på maksimum 3 kg, på kort tid: den varer bare 30 minutter og man sparer derfor både energi og tid.

**Farget:** bruk program 10 for vask av klær med lys farge. Programmet er studert for å bevare farger over tid.

**Eco Bomull 20°** (program 11) Ideelt for vask av skittent bomullstøy. De gode vaskeresultatene som man oppnår selv i kaldt vann, kan sammenlignes med de man oppnår ved 40 grader, takket være en mekanisk funksjon med varierende hastighet med gjentatte og hyppige topper.

**Eco Syntetisk** (program 12) grader Ideelt for blandet vask (bomull og syntetiske stoffer) som er normalt skitten. De gode vaskeresultatene som man oppnår selv i kaldt vann, skyldes en mekanisk funksjon som arbeider med varierende hastighet med bestemte og middels lange intervaller.



---

**Vask & Tørk 45'** bruk programmet **13** for å vaske og tørke lett skitne plagg (Bomull og Syntetisk tøy) på kort tid.. Når du velger denne syklusen er det mulig å vaske og tørke opptil 1 kg tøy på kun 45 minutter. For å oppnå best mulig resultat, bruk flytende vaskemiddel. Forhåndsbehandle skjorteermer, krager og flekker.

**AirFresh** (program **14**) er den ideelle syklusen for å friske opp bomulls- og syntetisk tøy (maks. 1,5 kg) og fjerne dårlig lukt (spesielt røyklukt) uten vask, i løpet av 30 minutter.

### **Balansesystem for lasten**

For å unngå overdreven vibrasjon før hver sentrifugering, vil maskinen distribuere lasten på en ensartet måte. Dette oppnås ved hjelp av kontinuerlig rotasjon av trommelen ved en hastighet som er høyere enn den som oppnås under vask. Dersom maskinen etter flere forsøk ikke klarer å balansere lasten, vil maskinen utføre sentrifugeringen ved en lavere hastighet enn den som er innstilt. Dersom ubalansen er for stor, vil maskinen utføre lastfordelingsrotasjon i stedet for sentrifuge. For å gi en bedre fordeling av lasten anbefales det at man blander små og store plagg.

Det kan hende vaskemaskinen ikke fungerer. Før man ringer og ber om teknisk assistanse (se "Assistanse"), bør man kontrollere at det ikke dreier seg om et problem som lett kan løses ved hjelp av følgende oversikt.

## Feil:

### Vaskemaskinen slås ikke på.

### Vaskesyklusen starter ikke.

### Vaskemaskinen tar ikke inn vann (på displayet vises den teksten "H2O").

### Vaskemaskinen tar inn vann og tømmer kontinuerlig.

### Vaskemaskinen tømmer ikke eller sentrifugerer ikke.

### Vaskemaskinen vibrerer mye under sentrifugeringen.

### Det lekker vann fra vaskemaskinen.

### Varsellampene for "Funksjonsalternativer" og varsellampen for START/PAUSE blinker hurtig og skjermen viser en feilkode (f. eks.: F-01, F-..).

### Det dannes for mye skum.

### Push&Wash+Dry starter ikke.

### Vaskemaskinen tørker ikke.

## Mulige årsaker/ Løsninger:

- Støpslet er ikke satt inn i stikkkontakten, eller ikke langt nok inn til å skape kontakt.
- Det er ikke strøm i hjemmet.

- Vaskeluken er ikke lukket ordentlig.
- Det er ikke trykket på tasten ON/OFF.
- Det er ikke trykket på tasten START/PAUSE.
- Vannkranen er ikke åpnet.
- En forsinkelse på starttidspunktet er stilt inn.

- Inntaksslangen er ikke koplet til kranen.
- Slangen er bøyd.
- Vannkranen er ikke åpnet.
- Det mangler vann i hjemmet.
- Det er ikke tilstrekkelig trykk.
- Det er ikke trykket på tasten START/PAUSE.

- Utløpsslangen er ikke plassert mellom 65 og 100 cm fra gulvet (se "Installasjon").
- Enden av tømme­slangen er nedsenket i vann (se "Installasjon").
- Det veggfestede utløpet har ikke plass til luftpassering.  
Dersom du ikke løser problemet etter disse kontrollene må du lukke igjen vannkranen, slå av vaskemaskinen og ringe etter teknisk assistanse. Dersom leiligheten ligger i øverste etasje, er det mulig at det oppstår problemer med vannlås, slik at vaskemaskinen tar inn vannet og tømmer det ut igjen hele tiden. For å fjerne problemet kan bestemte ventiler mot vannlås fås kjøpt i handelen.

- Tømmingen er ikke en del av programmet: Med noen programmer er det nødvendig å starte tømmingen manuelt.
- Utløpsslangen er bøyd (se "Installasjon").
- Avløpsledningen er tett.

- Trommelen har ikke blitt riktig utløst under installasjonen (se "Installasjon").
- Vaskemaskinen er ikke helt i vater (se "Installasjon").
- Vaskemaskinen er fastklemt mellom møbler og vegger (se "Installasjon").

- Inntaksslangen for vann er ikke riktig tilskrudd (se "Installasjon").
- Vaskemiddelskuffen er tilstoppet (for rengjøring se "Ettersyn og vedlikehold").
- Utløpsslangen er ikke godt festet (se "Installasjon").

- Slå av maskinen og trekk ut støpselet, vent i cirka 1 minutt, og slå på maskinen igjen. Dersom problemet vedvarer, ring teknisk assistanse.

- Vaskemiddelet passer ikke for vaskemaskinen (det må ha skriften "for vaskemaskin", "for håndvask og i vaskemaskin", eller lignende).
- For mye vaskemiddel.

- Man har valgt en annen funksjon enn Push&Wash+Dry etter at maskinen har blitt startet. Slå av maskinen og trykk på Push&Wash+Dry-tasten.

- Støpslet er ikke satt inn i stikkkontakten, eller ikke langt nok inn til å skape kontakt.
- Det er ikke strøm i hjemmet.
- Vaskeluken er ikke lukket skikkelig.
- En forsinket start har blitt innstilt.
- Tast TØRKING er i posisjon OFF.

NO

## Før du kontakter Teknisk assistanse:

- Undersøke om du kan løse feilen selv (se "Feil og løsninger");
- Start programmet igjen for å kontrollere om feilen har blitt løst;
- I motsatt fall, ta kontakt med godkjent Teknisk Assistanse.

! Bruke aldri ikke godkjente teknikere.

## Comunicare:

- typen feil;
- maskinmodell (Mod.);
- Serienummer (S/N).

Disse opplysningene finner du på merkeplaten festet bak på vaskemaskinen og på forsiden når vaskeluken åpnes.